

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (75)664

Vol. 1975/0244

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(75) 664 endelig udg.

Bruxelles, den 15. december 1975

Forslag til
RÅDETS FORORDNING
om anvendelsen af de af Den blandede Komité EØF/Østrig truffne afgørelser nr. 1/75 og 2/75 vedrørende metoderne for administrativt toldsamarbejde

Forslag til
RÅDETS FORORDNING
om anvendelsen af de af Den blandede Komité EØF/Finland truffne afgørelser nr. 1/75 og 2/75 vedrørende metoderne for administrativt toldsamarbejde

Forslag til
RÅDETS FORORDNING
om anvendelsen af de af Den blandede Komité EØF/Island truffne afgørelser nr. 1/75 og 2/75 vedrørende metoderne for administrativt toldsamarbejde

Forslag til
RÅDETS FORORDNING
om anvendelsen af de af Den blandede Komité EØF/Norge truffne afgørelser nr. 1/75 og 2/75 vedrørende metoderne for administrativt toldsamarbejde

Forslag til
RÅDETS FORORDNING
om anvendelsen af de af Den blandede Komité EØF/Portugal truffne afgørelser nr. 1/75 og 2/75 vedrørende metoderne for administrativt toldsamarbejde

Forslag til
RÅDETS FORORDNING
om anvendelsen af de af Den blandede Komité EØF/Sverige truffne afgørelser nr. 1/75 og 2/75 vedrørende metoderne for administrativt toldsamarbejde

Forslag til
RÅDETS FORORDNING
om anvendelsen af de af Den blandede Komité EØF/Schweiz truffne afgørelser nr. 1/75 og 2/75 vedrørende metoderne for administrativt toldsamarbejde

(forelagt Rådet af Kommissionen)

FORKLARENDE BEMÆRKNINGER

Med henblik på en yderligere forenkling af de bestemmelser, der fastsat i protokol nr. 3, som er bilag til hver af de overenskomster, der er indgået med EFTA-landene, har De blandede Komitéer, der er etableret i henhold til disse overenskomster truffet to afgørelser, en vedrørende ændring af artikel 23 til protokol nr. 3 og en anden, som ændrer visse af de bestemmelser, der er fastsat for udstedelse og udfærdigelse af varecertifikat EUR 1 og certifikat EUR 2.

Baggrunden for de 7 foreslåede vedlagte forordninger er således at skabe mulighed for at sætte disse afgørelser i kraft i Fællesskabet.

Det foreslås, at Rådet vedtager disse forordninger, således at de kan træde i kraft den 1. januar 1976, på hvilken dato afgørelse nr. 1/75 vedrørende ændring af artikel 23 i protokol nr. 3 skal træde i kraft.

Udkast til

Rådets forordning (EØF) nr.

af

om gennemførelse af Den blandede Komité EØF - østrig afgørelse nr. 1/75, om ændring af artikel 23 i Protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde og gennemførelse af Den blandede Komité EØF - østrig afgørelse nr. 2/75 om ændring af Protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde og ændring af Den blandede Komités afgørelse nr. 3/73 samt ophævelse af Den blandede Komités afgørelse nr. 4/73

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

En overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken østrig er undertegnet den 22. juli 1972 og trådte i kraft den 1. januar 1973;

i medfør af artikel 28 i protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde, som udgør en integrerende del af overenskomsten har Den blandede Komité truffet afgørelserne nr. 1/75 og nr. 2/75 den 2. december 1975;

denne afgørelse bør finde anvendelse i Fællesskabet.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Med henblik på gennemførelsen :

Artikel 1

Med henblik på gennemførelsen af overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken ^{Østrig} finder Den blandede Komité's afgørelser nr. 1/75 og nr. 2/75, der findes som bilag til denne forordning, anvendelse i Fællesskabet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

DEN BLANDEDE KOMITES AFGØRELSE Nr. 1 /75

af 2. december 1975

om ændring af artikel 23 i protokol nr. 3 angående
definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus"
og angående metoderne for administrativt samarbejde

DEN BLANDEDE KOMITE HAR -

under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske øko-
nomske Fællesskab og republikken Østrig undertegnet i Bru-
xelles den 22. Juli 1972,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af
begrebet "varer med oprindelsesstatus" og angående metoderne for
administrativt samarbejde, i det følgende benævnt protokol nr. 3,
særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

de nugældende bestemmelser i artikel 23, stk. 1, i protokol nr. 3, der er suspenderet indtil den 31. december 1975 ved Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/74 af 2. december 1974, fastsætter, at varer, som ikke har oprindelsesstatus, og som er anvendt til fremstilling af varer med oprindelsesstatus, ikke kan opnå toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form fra den dato, hvor den told, der skal anvendes på varer med oprindelsesstatus, der er af samme art som de varer, der er benyttet til fremstillingen, er nedsat til 40% af basistolden i Fællesskabet eller i Østrig;

henvisningen til et bestemt toldafviklingsniveau med henblik på at fastsætte datoen for anvendelsen af disse bestemmelser vil kunne medføre praktiske vanskeligheder, særlig på grund af forskellene mellem de toldordninger, der anvendes såvel på de færdige varer som på de varer med oprindelsesstatus, der er af samme art som de varer, der er benyttet til fremstillingen;

der bør derfor fastsættes en fælles dato for alle de berørte varer; denne dato kan være datoen for denne afgørelses ikrafttræden;

de nugældende bestemmelser i artikel 23, stk. 2 og 3, fastsætter, at ved anvendelsen af den toldordning, der er i kraft i medfør af overenskomstens artikel 3, stk. 1, kan der kun for de varer, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, i protokol nr. 3 indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form i samhandelen mellem de tidligere EFTA-lande;

det følger i praksis af disse bestemmelser, at toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form er forbudt for varer med oprindelsesstatus i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning eller Irland, og som anvendes til fremstilling af varer, som kan begunstiges af den toldordning, der følger af overenskomstens artikel 3, stk. 1;

dette forbud bør opretholdes så længe toldordningen, der følger af overenskomstens artikel 3, stk. 1, ikke er identisk med den toldordning, der følger af samme artikels stk. 2;

for størsteparten af de berørte varer vil dette forbud kun blive opretholdt indtil den 30. juni 1977; det er hensigtsmæssigt ud fra et ønske om forenkling at anvende denne dato for alle de omhandlende varer,

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 23 i protokol nr. 3 affattes således:

"Artikel 23

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 kan der for varer af samme art som de af overenskomsten omfattede og som er anvendt til fremstilling af varer, for hvilke der er udstedt eller udfærdiget et varecertifikat EUR. 1 eller et certifikat EUR. 2 kun indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form, når der er tale om varer med oprindelse i Fællesskabet, Østrig, eller et af de seks lande, der er nævnt i artikel 2 i denne protokol.
2. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 kan der for varer med oprindelse i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning eller Irland, og som anvendes til fremstilling af varer, der opfylder betingelserne i artikel 25, stk. 1, indtil den 30. juni 1977 ikke indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form i den stat, hvor fremstillingen har fundet sted.
3. Når udtrykket "told" benyttes i denne artikel og de følgende artikler, omfatter det også afgifter med tilsvarende virkning som told."

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 1976.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 1975
På Den blandede Komités vegne
Formand

R. de KERGORLAY

DEN BLANDEDE KOMITES AFGØRELSE Nr. 2 /75

af 2. december 1975

om ændring af protokol nr. 3

angående definitionen af begrebet "varer med oprindelses-
status" og angående metoderne for

administrativt samarbejde, om ændring af Den blandede

Komités afgørelse nr. 3/73 og om ophævelse af

Den blandede Komités afgørelse nr. 4/73

DEN BLANDEDE KOMITE HAR -

under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske
økonomiske Fællesskab og republikken Østrig, undertegnet i
Bruxelles den 22. Juli 1972,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af
begrebet "varer med oprindelsesstatus" og angående metoderne
for administrativt samarbejde, i det følgende benævnt proto-
kol nr. 3, særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

De værdigrænser, der er fastsat i artikel 14 i protokol nr. 3, bør forhøjes;

det er nødvendigt at forbeholde en rubrik på varecertifikat EUR. 1 og på certifikat EUR. 2, med henblik på angivelse af oprindelseslandet; nævnte certifikater bør derfor ændres;

det er ligeledes nødvendigt at foretage en yderligere forenkling af proceduren for udstedelse af disse certifikater særlig ved en udvidelse af bestemmelserne i Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/73, til at omfatte andre transportformer; ligeledes er det nødvendigt at forhøje den værdigrænse, der er fastsat i nævnte afgørelse -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 14, stk. 1 og 2, i protokol nr. 3 affattes således:

- "1. Uden at det er nødvendigt at fremlægge et varecertifikat EUR. 1 eller et certifikat EUR. 2, godtager Fællesskabet og Østrig som varer, der har oprindelsesstatus med de fordele, som følger af overenskomstens bestemmelser, småforsendelser til private modtagere eller varer, som medbringes af rejsende som personlig bagage, for så vidt det drejer sig om indførsel uden erhvervsmæssig karakter, og når det erklæres, at varerne opfylder betingelserne for anvendelse af de her angivne bestemmelser, samt når der ikke foreligger nogen tvivl om denne erklærings rigtighed.

2. Som indførsel uden erhvervsmæssig karakter anses indførsel af lejlighedsvis karakter, der udelukkende består af varer til personlig brug eller til forbrug for modtagerne eller de rejsende eller deres familie, og således at disse varer ikke ved deres art eller mængde frembyder tegn på erhvervsmæssig interesse. Desuden må den samlede værdi af disse varer ikke overstige 100 regningsenheder, for så vidt angår småforsendelser, eller 300 regningsenheder, for så vidt angår indholdet af de rejsendes personlige bagage."

Artikel 2

Det varecertifikat EUR. 1, som er gengivet i bilag V til protokol nr. 3, som ændret ved Den blandede Komité's afgørelse nr. 10/73, erstattes af det varecertifikat, der er gengivet i bilag I til denne afgørelse.

Artikel 3

Note 8, ad artikel 10, i bilag I til protokol nr. 3 udgår.

Artikel 4

1. Artikel 8, stk. 2 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 udgår.

2. Artikel 19, stk. 2, første afsnit i Den blandede Komité's beslutning nr. 3/73 affattes således:

"Med henblik på anvendelsen af stk. 1 skal indførselslandets toldmyndigheder tilbagesende varecertifikatet eller certifikat EUR. 2 eller en fotokopi deraf til toldmyndighederne i udførselslandet, om fornødent med angivelse af de formelle eller reelle årsager, der berettiger en undersøgelse. Til certifikat EUR. 2 skal de vedhæfte fakturaen eller en kopi deraf, hvis den er blevet fremlagt, og de skal fremsende enhver oplysning, som de er kommet i besiddelse af, og som tyder på, at oplysningerne i nævnte certifikater er urigtige."

Artikel 5

Artikel 21 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 affattes således:

"Artikel 21

De påtegninger, der er nævnt i artikel 13, 14 og 20 anføres i rubrikken "BEMÆRKNINGER" på varecertifikatet."

Artikel 6

1. Med forbehold af artikel 8, stk. 1 i protokol nr. 3 kan varer med oprindelsesstatus i den i nævnte protokol angivne betydning indføres i Fællesskabet eller østrig med de fordele, der følger af overenskomstens bestemmelser ved fremlæggelse af et certifikat EUR.2, der er gengivet i bilag II, forudsat at forsendelsen alene indeholder varer med oprindelsesstatus, og at værdien ikke overstiger 1.500 regningsenheder pr. forsendelse.
2. Der skal udfærdiges et certifikat EUR.2 for hver forsendelse.

Artikel 7

Certifikat EUR.2 udfyldes af eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant under førstnævntes ansvar. Det skal udfærdiges på den formular, der er gengivet i bilag II. Formularen trykkes på en eller flere af de sprog, overenskomsten er affattet på. Certifikatet udfærdiges på et af disse sprog og i overensstemmelse med udsendelseslandets interne retsregler. Er det håndskrevet, skal det være udfyldt med blok og blokbogstaver.

Certifikat EUR.2's format er 210 x 148 mm. Certifikatets længde reduceres med indtil 8 mm og formindskes med indtil 5 mm. Det anvendte papir skal være hvidt, træfrit, skrivefast og have en vægt på mindst 64 gram pr. m².

Fællesskabets medlemsstater og Østrig kan forbeholde sig ret til selv at trykke certifikaterne eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I sidstnævnte tilfælde skal hvert certifikat forsynes med en bemærkning om godkendelsen. Desuden skal certifikatet være forsynet med navn og adresse på trykkeriet eller et mærke til identifikation af trykkeriet. Det skal ligeledes af hensyn til identifikationen være påført et løbenummer, der kan være trykt.

Artikel 8

For at sikre en korrekt gennemførelse af denne afgørelse skal Fællesskabets medlemsstater og Østrig yde hinanden bistand gennem deres respektive toldadministrationer med det formål at kontrollere ægtheden og rigtigheden af eksportørernes erklæringer på certifikat EUR.2.

Artikel 9

Der skal anvendes sanktioner mod enhver person, som udfærdiger eller lader udfærdige et certifikat med urigtige oplysninger med henblik på at opnå præferenceordningens fordele for en vare.

Artikel 10

1. De varecertifikater, der er udstedt ved anvendelse af den tidligere gældende formular, kan anvendes indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 på de betingelser, der er fastsat forud for denne afgørelses ikrafttræden.

2. De certifikater EUR.2, der er udstedt med anvendelse af den tidligere gældende formular, kan indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 anvendes for postforsendelser (heri indbefattet postpakker) på de betingelser, der er fastsat forud for denne afgørelses ikrafttræden.

De kan endvidere anvendes indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 på de betingelser, der er fastsat i denne afgørelse. I dette tilfælde skal den påtegning, som er anført i rubrik 8 på den formular, der er gengivet som bilag II anføres i rubrik 7.

Artikel 11

Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/73 ophæves.

Artikel 12

Artikel 18, stk. 1 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 affattes således:

"Artikel 18

Det påhviler eksportøren eller dennes repræsentant, på eksportørens ansvar, at udfylde og underskrive certifikat EUR. 2.

Hvis de varer, der er indeholdt i forsendelsen, allerede er blevet undersøgt i udførselslandet for så vidt angår overensstemmelsen med definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus", kan eksportøren henvise til denne undersøgelse i rubrikken "BEMÆRKNINGER" på certifikat EUR. 2."

Artikel 13

Den eksportør, som udfylder et certifikat EUR. 2, er pligtig til efter anmodning fra det eksporterende lands toldmyndigheder at fremlægge enhver bevislighed vedrørende anvendelsen af dette certifikat.

Artikel 14

Denne afgørelse træder i kraft den 1. februar 1976.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 1975
På den blandede Komités vegne

Formand

R. de KERGORLAY

VARECERTIFIKAT

BILAG I

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)		EUR. 1 Nr. A 000000	
		Læs noterne på bagsiden, før certifikatet udfyldes	
3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)	2. Varecertifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem		
	og		
	(angiv pågældende lande, landgrupper eller territorier)		
	4. Land - landegruppe eller territorium, hvor varerne har oprindelse	5. Bestemmelsesland, -landegruppe eller -territorium	
	7. Bemærkninger		
6. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk)			
8. Løbenummer; kollenes mærke, nummer, antal og art(4); varebeskrivelse		9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m ³ , m. v.)	10. Fakturaer (udfyldning ikke obligatorisk)
11. TOLDVÆSENETS PÅTEGHINGER Reklama- eller kontrolerklæring. (se vedlagt dokument 2) Eksportør nr. Land, landegruppe eller territorium: den		12. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Jeg, undertegnede erklærer, at de ovenfor anførte varer opfylder betingelserne for at opnå dette certifikat. den Underskrift:	

13. ANMODNING OM UNDERSØGELSE, fremsendes til:	14. RESULTAT AF UNDERSØGELSEN
Der anmodes herved om undersøgelse af dette certifikat med hensyn til ægtheden og rigtigheden. _____, den _____ Stempel _____ (Underskrift)	Undersøgelsen har vist, at 1) ☐ dette certifikat er udstedt af det angivne toldkammer, og at angivelserne i det er rigtige. ☐ dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se vedføjede bemærkninger) _____, den _____ Stempel _____ (Underskrift) 1) Der sættes kryds ved det gældende.

NOTER

1. Certifikatet må ikke indeholde raderinger eller overskrivninger. Ændringer skal foretages ved overstregning af de fejlagtige oplysninger, og i givet fald, ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Enhver således foretaget ændring skal bekræftes af den, der har udstedt certifikatet, og påtegnes af toldmyndighederne.
2. Alle poster i certifikatet skal anføres uden mellemrum mellem de enkelte poster og foran hver post skal anføres et løbenummer. Umiddelbart under den sidste post trækkes en vandret afslutningsstreg. Ikke udfyldte felter skal ved overstregning gøres uanvendelige for tilføjelser.
3. Varerne anføres med deres sædvanlige handelsbetegnelse og så udførligt, at de kan identificeres.

.../...

(BILAG I)

- 3 -
ANMODNING OM VARECERTIFIKAT

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)		EUR. 1 Nr. A 000000	
		Læs noterne på bagsiden, før certifikatet udfyldes	
		2. Anmodning om certifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem	
3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)	og (angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier)		
	4. Lande - landegrupper eller territorium, hvor varerne har oprindelse	5. Bestemmelse: land-landegruppe eller -territorium	
	7. Bemærkninger		
6. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk)			
8. Løbenummer, kollektens mærke, nummer, antal og art 1); varebeskrivelse		9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m ³ , m. v.)	10. Fakturaer (udfyldning ikke obligatorisk)

.../...

EKSPORTØRENS ERKLÆRING

Jeg undertegnede eksporter af de på forsiden beskrevne varer,

ERKLÆRER, at varerne opfylder de betingelser, der er fastsat for udstedelse af dette certifikat;

RESKRIVER de omstændigheder, der har gjort det muligt for varerne at opfylde disse betingelser:

FREMLÆGGER følgende dokumentation 1):

FORPLIGTER MIG til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig for udstedelse af dette certifikat samt til i påkommende tilfælde at indvilge i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af min bogføring og af fremstillingsforholdene for ovennævnte varer;

ANMODER om udstedelse af varecertifikat for disse varer.

..... den

.....
(underskrift)

1) Hermed kan indlægges interne dokumenter, varecertifikater, fakturaer, erklæringer fra producenten m. v. vedrørende de anvendte materialer eller varer, der reeksporteres i uforædlet stand

(BILAG I)

(Forside)

CERTIFIKAT EUR. 2 Nr.	1. CERTIFIKAT TIL ANVENDELSE I DEN PRÆFERENTIELLE SAMHANDEL mellem 1)..... og	
2. EKSPORTØR (navn, fuldstændig adresse, land)	3. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Jeg underskrevne eksportør af de nedenfor beskrevne varer erklærer, at varerne opfylder betingelserne for udstedelsen af dette certifikat og at de har opnået oprindelsesstatus i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel	
4. MODTAGER (navn, fuldstændig adresse, land)	5. STED OG DATO	
	7. EKSPORTØRENS UNDERSKRIFT	
6. BEMÆRKNINGER 2)	8. Oprindelsesland 3)	9. BESTEMMELSESLAND 4)
		10. BRUTTOVÆGT (kg)
11. MÆRKER OG NUMRE PÅ FORSENDELSEN SAMT VAREBESKRIVELSE	12. DE ANSVARLIGE TOLDMYNDIGHEDER I UDFØRSELSLANDET 4), SOM VARETAGER DEN EFTERFØLGENDE KONTROL AF EKSPORTØRENS ERKLÆRING	

- 1) Anfør pågældende lande, grupper af lande eller territorier.
- 2) Anfør eventuelle undersøgelser, der allerede måtte være udført af de kompetente myndigheder.
- 3) Ved oprindelsesland forstås det land, den gruppe af lande eller det territorium, hvor varerne har oprindelse.
- 4) Ved bestemmelsesland forstås et land, en gruppe af lande eller et territorium.

.../...

(Bagside)

13 ANMODNING OM UNDERSØGELSE	14 RESULTAT AF UNDERSØGELSEN
Der anmodes herved om undersøgelse af ægtheden af eksportørens erklæring på forsidens af dette certifikat den Stempel (Underskrift)	Undersøgelsen har vist at: ☐ angivelserne i dette certifikat er rigtige 1); ☐ dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægtheden og rigtighed (se vedføjede bemærkninger) 1) den 19.. Stempel (Underskrift) 1) Sæt kryds ved det gældende

(*) Efterfølgende undersøgelse af EUR. 2 certifikaterne foretages ved stikprøver, eller når toldmyndighederne i indførselslandet nærer rimelig tvivl med hensyn til ægtheden og rigtigheden af oplysningerne om den pågældende vares oprindelse.

VEJLEDNING I UDFYLDELSE AF CERTIFIKAT EUR.2

1. Certifikat EUR.2 kan kun udstedes for varer, som i udførselslandet opfylder betingelserne i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel.

Disse bestemmelser må nøje gennemgås, før certifikatet udfyldes.

2. I tilfælde af forsendelse som postpakke vedhæfter eksportøren certifikatet til adressekortet; i tilfælde af forsendelse som brevpost skal eksportøren indlægge certifikatet i forsendelsen. Desuden anfører han betegnelsen "EUR.2" fulgt af certifikatets løbenummer enten på den grønne C1-etikette eller på tolddeklarationen C2/CP3.
3. Disse forskrifter fritager ikke eksportøren for at opfylde andre formaliteter, der måtte kræves opfyldt i henhold til told- eller postbestemmelserne.
4. Anvendelsen af dette certifikat forpligtiger eksportøren til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig, samt til at indvillige i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af hans bogføring og af fremstillingsforholdene for de i rubrik 11 i certifikatet beskrevne varer.

(BILAG II)

Udkast til

Rådets forordning (EØF) nr.

af

om gennemførelse af Den blandede Komité EØF - Finland afgørelse nr. 1/75, om ændring af artikel 23 i Protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde og gennemførelse af Den blandede Komité EØF - Finland afgørelse nr. 2/75 om ændring af Protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde og ændring af Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/74 samt ophævelse af Den blandede Komité's afgørelse nr. 5/74

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

En overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Finland er undertegnet den 5. oktober 1973 og trådte i kraft den 1. januar 1974 ;

i medfør af artikel 28 i protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde, som udgør en integrerende del af overenskomsten har Den blandede Komité truffet afgørelserne nr. 1/75 og nr. 2/75 den 2. december 1975 ;

denne afgørelse bør finde anvendelse i Fællesskabet.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Med henblik på gennemførelsen :

Artikel 1

Med henblik på gennemførelsen af overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Finland finder Den blandede Komité^{ser}s afgørelser nr. 1/75 og nr. 2/75, der findes som bilag til denne forordning, anvendelse i Fællesskabet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

DEN BLANDEDE KOMITES AFGØRELSE Nr. 1 /75

af 2. december 1975

om ændring af artikel 23 i protokol nr. 3 angående
definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus"
og angående metoderne for administrativt samarbejde

DEN BLANDEDE KOMITE HAR -

under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske øko-
nomske Fællesskab og republikken Finland undertegnet i Bru-
xelles den 5. oktober 1973,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af
begrebet "varer med oprindelsesstatus" og angående metoderne for
administrativt samarbejde, i det følgende benævnt protokol nr. 3,
særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

de nugældende bestemmelser i artikel 23, stk. 1, i protokol nr. 3, der er suspenderet indtil den 31. december 1975 ved Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/74 af 2. december 1974, fastsætter, at varer, som ikke har oprindelsesstatus, og som er anvendt til fremstilling af varer med oprindelsesstatus, ikke kan opnå toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form fra den dato, hvor den told, der skal anvendes på varer med oprindelsesstatus, der er af samme art som de varer, der er benyttet til fremstillingen, er nedsat til 40% af basistolden i Fællesskabet eller i Finland ;

henvisningen til et bestemt toldafviklingsniveau med henblik på at fastsætte datoen for anvendelsen af disse bestemmelser vil kunne medføre praktiske vanskeligheder, særlig på grund af forskellene mellem de toldordninger, der anvendes såvel på de færdige varer som på de varer med oprindelsesstatus, der er af samme art som de varer, der er benyttet til fremstillingen;

der bør derfor fastsættes en fælles dato for alle de berørte varer; denne dato kan være datoen for denne afgørelses ikrafttræden;

de nugældende bestemmelser i artikel 23, stk. 2 og 3, fastsætter, at ved anvendelsen af den toldordning, der er i kraft i medfør af overenskomstens artikel 3, stk. 1, kan der kun for de varer, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, i protokol nr. 3 indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form i samhandelen mellem de tidligere EFTA-lande;

det følger i praksis af disse bestemmelser, at toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form er forbudt for varer med oprindelsesstatus i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning eller Irland, og som anvendes til fremstilling af varer, som kan begunstiges af den toldordning, der følger af overenskomstens artikel 3, stk. 1;

dette forbud bør opretholdes så længe toldordningen, der følger af overenskomstens artikel 3, stk. 1, ikke er identisk med den toldordning, der følger af samme artikels stk. 2;

for størsteparten af de berørte varer vil dette forbud kun blive opretholdt indtil den 30. juni 1977; det er hensigtsmæssigt ud fra et ønske om forenkling at anvende denne dato for alle de omhandlende varer,

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 23 i protokol nr. 3 affattes således:

"Artikel 23

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 kan der for varer af samme art som de af overenskomsten omfattede og som er anvendt til fremstilling af varer, for hvilke der er udstedt eller udfærdiget et varecertifikat EUR. 1 eller et certifikat EUR. 2 kun indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form, når der er tale om varer med oprindelse i Fællesskabet, Finland eller et af de seks lande, der er nævnt i artikel 2 i denne protokol.
2. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 kan der for varer med oprindelse i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning eller Irland, og som anvendes til fremstilling af varer, der opfylder betingelserne i artikel 25, stk. 1, indtil den 30. juni 1977 ikke indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form i den stat, hvor fremstillingen har fundet sted.
3. Når udtrykket "told" benyttes i denne artikel og de følgende artikler, omfatter det også afgifter med tilsvarende virkning som told."

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 1976.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 1975
På Den blandede Komités vegne
Formand

R. de KERGORLAY

2. Som indførsel uden erhvervsmæssig karakter anses indførsel af lejlighedsvis karakter, der udelukkende består af varer til personlig brug eller til forbrug for modtagerne eller de rejsende eller deres familie, og således at disse varer ikke ved deres art eller mængde frembyder tegn på erhvervsmæssig interesse. Desuden må den samlede værdi af disse varer ikke overstige 100 regningsenheder, for så vidt angår småforsendelser, eller 300 regningsenheder, for så vidt angår indholdet af de rejsendes personlige bagage."

Artikel 2

Det varecertifikat EUR. 1, som er gengivet i bilag V til protokol nr. 3, som ændret ved Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/74, erstattes af det varecertifikat, der er gengivet i bilag I til denne afgørelse.

Artikel 3

Note 8, ad artikel 10, i bilag I til protokol nr. 3 udgår.

Artikel 4

1. Artikel 7 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/74 udgår.

2. Artikel 18, stk. 2, første afsnit i Den blandede Komité's beslutning nr. 4/74 affattes således:

"Med henblik på anvendelsen af stk. 1 skal indførselslandets toldmyndigheder tilbagesende varecertifikatet eller certifikat EUR. 2 eller en fotokopi deraf til toldmyndighederne i udførselslandet, om fornødent med angivelse af de formelle eller reelle årsager, der berettiger en undersøgelse. Til certifikat EUR. 2 skal de vedhæfte fakturaen eller en kopi deraf, hvis den er blevet fremlagt, og de skal fremsende enhver oplysning, som de er kommet i besiddelse af, og som tyder på, at oplysningerne i nævnte certifikater er urigtige."

Artikel 5

Artikel 20 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/74 affattes således:

"Artikel 21

De påtegninger, der er nævnt i artikel 12, 13 og 19 anføres i rubrikken "BEMÆRKNINGER" på varecertifikatet."

Artikel 6

1. Med forbehold af artikel 8, stk. 1 i protokol nr. 3 kan varer med oprindelsesstatus i den i nævnte protokol angivne betydning indføres i Fællesskabet eller i Finland med de fordele, der følger af overenskomstens bestemmelser ved fremlæggelse af et certifikat EUR.2, der er gengivet i bilag II, forudsat at forsendelsen alene indeholder varer med oprindelsesstatus, og at værdien ikke overstiger 1.500 regningsenheder pr. forsendelse.
2. Der skal udfærdiges et certifikat EUR.2 for hver forsendelse.

Artikel 7

Certifikat EUR.2 udfyldes af eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant under førstnævntes ansvar. Det skal udfærdiges på den formular, der er gengivet i bilag II. Formularen trykkes på et eller flere af de sprog, overenskomsten er affattet på, ^{eller på svensk.} Certifikatet udfærdiges på et af disse sprog og i overensstemmelse med udfærdigelseslandets interne retsregler. Er det håndskrevet, skal det være udfyldt med blok og blokbogstaver.

Certifikat EUR.2's format er 210 x 148 mm. Certifikatets længde skræberegnes med indtil 8 mm og formindskes med indtil 5 mm. Det anvendte papir skal være hvidt, træfrit, skrivefast og have en vægt på mindst 64 gram pr. m².

Fællesskabets medlemsstater og Finland kan forbeholde sig ret til selv at trykke certifikaterne eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I sidstnævnte tilfælde skal hvert certifikat forsynes med en bemærkning om godkendelsen. Desuden skal certifikatet være forsynet med navn og adresse på trykkeriet eller et mærke til identifikation af trykkeriet. Det skal ligeledes af hensyn til identifikationen være påført et løbenummer, der kan være trykt.

Artikel 8

For at sikre en korrekt gennemførelse af denne afgørelse skal Fællesskabets medlemsstater og Finland yde hinanden bistand gennem deres respektive toldadministrationer med det formål at kontrollere ægtheden og rigtigheden af eksportørernes erklæringer på certifikat EUR.2.

Artikel 9

Der skal anvendes sanktioner mod enhver person, som udfærdiger eller lader udfærdige et certifikat med urigtige oplysninger med henblik på at opnå præferenceordningens fordele for en vare.

Artikel 10

1. De varecertifikater, der er udstedt ved anvendelse af den tidligere gældende formular, kan anvendes indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 på de betingelser, der er fastsat forud for denne afgørelses ikrafttræden.

2. De certifikater EUR.2, der er udstedt med anvendelse af den tidligere gældende formular, kan indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 anvendes for postforsendelser (heri indbefattet postpakker) på de betingelser, der er fastsat forud for denne afgørelses ikrafttræden.

De kan endvidere anvendes indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 på de betingelser, der er fastsat i denne afgørelse. I dette tilfælde skal den påtegning, som er anført i rubrik 8 på den formular, der er gengivet som bilag II anføres i rubrik 7.

Artikel 11

Den blandede Komité's afgørelse nr. 5/74 ophæves.

Artikel 12

Artikel 17 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/74 affattes således:

"Artikel 18

Det påhviler eksportøren eller dennes repræsentant, på eksportørens ansvar, at udfylde og underskrive certifikat EUR. 2.

Hvis de varer, der er indeholdt i forsendelsen, allerede er blevet undersøgt i udførselslandet for så vidt angår overensstemmelsen med definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus", kan eksportøren henvise til denne undersøgelse i rubrikken "BEMÆRKNINGER" på certifikat EUR. 2."

Artikel 13

Den eksportør, som udfylder et certifikat EUR. 2, er pligtig til efter anmodning fra det eksporterende lands toldmyndigheder at fremlægge enhver bevislighed vedrørende anvendelsen af dette certifikat.

Artikel 14

Denne afgørelse træder i kraft den 1. februar 1976.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 1975
På den blandede Komités vegne

Formand

R. de KERGORLAY

VARECERTIFIKAT

BILAG I

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)		EUR. 1 Nr. A 000000	
		Læs noterne på bagsiden, før certifikatet udfyldes	
3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)		2. Varecertifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem	
		og (angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier)	
		4. Land - landegruppe eller territorium, hvor varerne har oprindelse	5. Bestemmelsesland, -landegruppe eller -territorium
6. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk)		7. Bemærkninger	
3. Lebonummer, kyllenes mærke, nummer, antal og art(4); varebeskrivelse		9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m ³ , m. v.)	10. Fakturaer (udfyldning ikke obligatorisk)
11. TOLDVÆSENETS PÅTEGNINGER Betinget og betkræftet erklæring. (se bilag 2) Først: _____ nr. _____ Jeg, _____ ledende i _____ Land - landegruppe eller territorium: _____ den _____		12. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Jeg, undertegnede erklærer, at de ovenfor anførte varer opfylder betingelserne for at opnå dette certifikat. _____ den _____ Underskrift: _____	

4) Antallet af kyllener, der er omfattet af varebeskrivelsen, skal anføres i kolonne 3.

1. Ved udfyldning af dette certifikat skal der tages hensyn til de betingelser, der er fastsat i de relevante handelsaftaler.

13. ANMODNING OM UNDERSØGELSE, fremsendes til:	14. RESULTAT AF UNDERSØGELSEN
Der anmodes herved om undersøgelse af dette certifikat med hensyn til ægtheden og rigtigheden. _____ den _____ Stempel _____ (Underskrift)	Undersøgelsen har vist, at 1) ☐ dette certifikat er udstedt af det angivne toldkammer, og at angivelserne i det er rigtige. ☐ dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se vedføjede bemærkninger) _____ den _____ Stempel _____ (Underskrift) 1) Der sættes kryds ved det gældende.

NOTER

1. Certifikatet må ikke indeholde raderinger eller overskrivninger. Ændringer skal foretages ved overstregning af de fejlagtige oplysninger, og i givet fald, ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Enhver således foretaget ændring skal bekræftes af den, der har udstedt certifikatet, og påtegnes af toldmyndighederne.
2. Alle poster i certifikatet skal anføres uden mellemrum mellem de enkelte poster og foran hver post skal anføres et løbenummer. Umiddelbart under den sidste post trækkes en vandret afslutningsstreg. Ikke udfyldte felter skal ved overstregning gøres uanvendelige for tilføjelser.
3. Varerne anføres med deres sædvanlige handelsbetegnelse og så udførligt, at de kan identificeres.

.../...

EKSPORTØRENS ERKLÆRING

Jeg undertegnede eksporter af de på forsiden beskrevne varer,

ERKLÆRER, at varerne opfylder de betingelser, der er fastsat for udstedelse af dette certifikat;

BESKRIVER de omstændigheder, der har gjort det muligt for varerne at opfylde disse betingelser:

.....

.....

.....

.....

FREMLÆGGER følgende dokumentation 1):

.....

.....

.....

.....

FORPLIGTER MIG til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig for udstedelse af dette certifikat samt til i påkommende tilfælde at indvilge i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af min bogføring og af fremstillingsforholdene for ovennævnte varer;

ANMODER om udstedelse af varecertifikat for disse varer.

..... den

.....
(underskrift)

1) Heri indgår alle interne dokumenter, varecertifikater, fakturaer, erklæringer fra producenten m. v. vedrørende de anvendte materialer eller varer, der reeksporteres i uforædlet tilstand

(Forside)

CERTIFIKAT EUR. 2 Nr.	1. CERTIFIKAT TIL ANVENDELSE I DEN PRÆFERENTIELLE SAMHANDEL mellen 1)..... OG	
2. EKSPORTØR (navn, fuldstændig adresse, land)	3. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Jeg underskrevne eksportør af de nedenfor beskrevne varer erklærer, at varerne opfylder betingelserne for udstedelsen af dette certifikat og at de har opnået oprindelsesstatus i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel	
4. MODTAGER (navn, fuldstændig adresse, land)	5. STED OG DATO	
	7. EKSPORTØRENS UNDERSKRIFT	
	8. Oprindelsesland 3)	9. BESTEMMELSESLAND 4) 10. BRUTTOVÆGT (kg)
6. BEMÆRKNINGER 2)	12. DE ANSVARLIGE TOLDMYNDIGHEDER I UDFØRSELSESLANDET 4), SOM VARETAGER DEN EFTERFØLGENDE KONTROL AF EKSPORTØRENS ERKLÆRING	
11. MÆRKER OG NUMRE PÅ FORSENDELSEN SAMT VAREBESKRIVELSE		

- 1) Anfør pågældende lande, grupper af lande eller territorier.
- 2) Anfør eventuelle undersøgelser, der allerede måtte være udført af de kompetente myndigheder.
- 3) Ved oprindelsesland forstås det land, den gruppe af lande eller det territorium, hvor varerne har oprindelse.
- 4) Ved bestemmelsesland forstås et land, en gruppe af lande eller et territorium.

.../...

(Bagside)

13 ANMODNING OM UNDERSØGELSE	14 RESULTAT AF UNDERSØGELSEN
Der anmodes herved om undersøgelse af ægtheden af eksportørens erklæring på forsidens af dette certifikat den Stempel (Underskrift)	Undersøgelsen har vist at: ☐ angivelserne i dette certifikat er rigtige 1); ☐ dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægtheden og rigtighed (se vedføjede bemærkninger) 1) den 19.. Stempel (Underskrift) 1) Sæt kryds ved det gældende

- (*) Efterfølgende undersøgelse af EUR. 2 certifikaterne foretages ved stikprøver, eller når toldmyndighederne i indførselslandet nærer rimelig tvivl med hensyn til ægtheden og rigtigheden af oplysningerne om den pågældende vares oprindelse.

VEJLEDNING I UDFYLDELSE AF CERTIFIKAT EUR.2

1. Certifikat EUR.2 kan kun udstedes for varer, som i udførselslandet opfylder betingelserne i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel.

Disse bestemmelser må nøje gennemgås, før certifikatet udfyldes.

2. I tilfælde af forsendelse som postpakke vedhæfter eksportøren certifikatet til adressekortet; i tilfælde af forsendelse som brevpost skal eksportøren indlægge certifikatet i forsendelsen. Desuden anfører han betegnelsen "EUR.2" fulgt af certifikatets løbenummer enten på den grønne C1-etiket eller på tolddeklarationen C2/CP3.
3. Disse forskrifter fritager ikke eksportøren for at opfylde andre formaliteter, der måtte kræves opfyldt i henhold til told- eller postbestemmelserne.
4. Anvendelsen af dette certifikat forpligtiger eksportøren til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig, samt til at indvillige i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af hans bogføring og af fremstillingsforholdene for de i rubrik 11 i certifikatet beskrevne varer.

(BILAG II)

Udkast til

Rådets forordning (EØF) nr.

af

om gennemførelse af Den blandede Komité EØF - Island afgørelse nr. 1/75, om ændring af artikel 23 i Protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde og gennemførelse af Den blandede Komité EØF - Island afgørelse nr. 2/75 om ændring af Protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde og ændring af Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 samt ophævelse af Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/73

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

En overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Island er undertegnet den 22. juli 1972 og trådte i kraft den 1. april 1973 ;

i medfør af artikel 28 i protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde, som udgør en integrerende del af overenskomsten har Den blandede Komité truffet afgørelserne nr. 1/75 og nr. 2/75 den 2. december 1975 ;

denne afgørelse bør finde anvendelse i Fællesskabet.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Med henblik på gennemførelsen :

Artikel 1

Med henblik på gennemførelsen af overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Island finder Den blandede Komité's afgørelser nr.1/75 og nr.2/75, der findes som bilag til denne forordning, anvendelse i Fællesskabet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

DEN BLANDEDE KOMITES AFGØRELSE Nr. 1 /75

af 2. december 1975

om ændring af artikel 23 i protokol nr. 3 angående
definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus"
og angående metoderne for administrativt samarbejde

DEN BLANDEDE KOMITE HAR -

under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske øko-
nomske Fællesskab og republikken Island undertegnet i Bru-
xelles den 22. juli 1972,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af
begrebet "varer med oprindelsesstatus" og angående metoderne for
administrativt samarbejde, i det følgende benævnt protokol nr. 3,
særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

de nugældende bestemmelser i artikel 23, stk. 1, i protokol nr. 3, der er suspenderet indtil den 31. december 1975 ved Den Blandede Komité's afgørelse nr. 4/74 af 2. december 1974, fastsætter, at varer, som ikke har oprindelsesstatus, og som er anvendt til fremstilling af varer med oprindelsesstatus, ikke kan opnå toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form fra den dato, hvor den told, der skal anvendes på varer med oprindelsesstatus, der er af samme art som de varer, der er benyttet til fremstillingen, er nedsat til 40% af basistolden i Fællesskabet eller i Island ;

henvisningen til et bestemt toldafviklingsniveau med henblik på at fastsætte datoen for anvendelsen af disse bestemmelser vil kunne medføre praktiske vanskeligheder, særlig på grund af forskellene mellem de toldordninger, der anvendes såvel på de færdige varer som på de varer med oprindelsesstatus, der er af samme art som de varer, der er benyttet til fremstillingen;

der bør derfor fastsættes en fælles dato for alle de berørte varer; denne dato kan være datoen for denne afgørelses ikrafttræden;

de nugældende bestemmelser i artikel 23, stk. 2 og 3, fastsætter, at ved anvendelsen af den toldordning, der er i kraft i medfør af overenskomstens artikel 3, stk. 1, kan der kun for de varer, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, i protokol nr. 3 indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form i samhandelen mellem de tidligere EFTA-lande;

det følger i praksis af disse bestemmelser, at toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form er forbudt for varer med oprindelsesstatus i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning eller Irland, og som anvendes til fremstilling af varer, som kan begunstiges af den toldordning, der følger af overenskomstens artikel 3, stk. 1;

dette forbud bør opretholdes så længe toldordningen, der følger af overenskomstens artikel 3, stk. 1, ikke er identisk med den toldordning, der følger af samme artikels stk. 2;

for størsteparten af de berørte varer vil dette forbud kun blive opretholdt indtil den 30. juni 1977; det er hensigtsmæssigt ud fra et ønske om forenkling at anvende denne dato for alle de omhandlende varer,

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 23 i protokol nr. 3 affattes således:

"Artikel 23

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 kan der for varer af samme art som de af overenskomsten omfattede og som er anvendt til fremstilling af varer, for hvilke der er udstedt eller udfærdiget et varecertifikat EUR. 1 eller et certifikat EUR. 2 kun indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form, når der er tale om varer med oprindelse i Fællesskabet, Island eller et af de seks lande, der er nævnt i artikel 2 i denne protokol.
2. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 kan der for varer med oprindelse i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning eller Irland, og som anvendes til fremstilling af varer, der opfylder betingelserne i artikel 25, stk. 1, indtil den 30. juni 1977 ikke indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form i den stat, hvor fremstillingen har fundet sted.
3. Når udtrykket "told" benyttes i denne artikel og de følgende artikler, omfatter det også afgifter med tilsvarende virkning som told."

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 1976.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 1975
På Den blandede Komité's vegne
Formand

R. de KERGORLAY

OVERENSKOMST EØF-ISLAND

DEN BLANDEDE KOMITE

DEN BLANDEDE KOMITES AFGØRELSE Nr. 2 /75

af 2. december 1975

om ændring af protokol nr. 3

angående definitionen af begrebet "varer med oprindelses-
status" og angående metoderne for

administrativt samarbejde, om ændring af Den blandede

Komités afgørelse nr. 3/73 og om ophævelse af

Den blandede Komités afgørelse nr. 4/73

DEN BLANDEDE KOMITE HAR -

under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske
økonomiske Fællesskab og republikken Island undertegnet i
Bruxelles den 22. juli 1972,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af
begrebet "varer med oprindelsesstatus" og angående metoderne
for administrativt samarbejde, i det følgende benævnt proto-
kol nr. 3, særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

De værdigrænser, der er fastsat i artikel 14 i protokol nr. 3, bør forhøjes;

det er nødvendigt at forbeholde en rubrik på varecertifikat EUR. 1 og på certifikat EUR. 2, med henblik på angivelse af oprindelseslandet; nævnte certifikater bør derfor ændres;

det er ligeledes nødvendigt at foretage en yderligere forenkling af proceduren for udstedelse af disse certifikater særlig ved en udvidelse af bestemmelserne i Den Blandede Komité's afgørelse nr. 4/73, til at omfatte andre transportformer; ligeledes er det nødvendigt at forhøje den værdigrænse, der er fastsat i nævnte afgørelse -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 14, stk. 1 og 2, i protokol nr. 3 affattes således:

- "1. Uden at det er nødvendigt at fremlægge et varecertifikat EUR. 1 eller et certifikat EUR. 2, godtager Fællesskabet og Island som varer, der har oprindelsesstatus med de fordele, som følger af overenskomstens bestemmelser, småforsendelser til private modtagere eller varer, som medbringes af rejsende som personlig bagage, for så vidt det drejer sig om indførsel uden erhvervsmæssig karakter, og når det erklæres, at varerne opfylder betingelserne for anvendelse af de her angivne bestemmelser, samt når der ikke foreligger nogen tvivl om denne erklærings rigtighed.

2. Som indførsel uden erhvervsmæssig karakter anses indførsel af lejlighedsvis karakter, der udelukkende består af varer til personlig brug eller til forbrug for modtagerne eller de rejsende eller deres familie, og således at disse varer ikke ved deres art eller mængde frembyder tegn på erhvervsmæssig interesse. Desuden må den samlede værdi af disse varer ikke overstige 100 regningsenheder, for så vidt angår småforsendelser, eller 300 regningsenheder, for så vidt angår indholdet af de rejsendes personlige bagage."

Artikel 2

Det varecertifikat EUR. 1, som er gengivet i bilag V til protokol nr. 3, som ændret ved Den blandede Komité's afgørelse nr. 10/73, erstattes af det varecertifikat, der er gengivet i bilag I til denne afgørelse.

Artikel 3

Note 8, ad artikel 10, i bilag I til protokol nr. 3 udgår.

Artikel 4

1. Artikel 8, stk. 2 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 udgår.

2. Artikel 19, stk. 2, første afsnit i Den blandede Komité's beslutning nr. 3/73 affattes således:

"Med henblik på anvendelsen af stk. 1 skal indførselslandets toldmyndigheder tilbagesende varecertifikatet eller certifikat EUR. 2 eller en fotokopi deraf til toldmyndighederne i udførselslandet, om fornødent med angivelse af de formelle eller reelle årsager, der berettiger en undersøgelse. Til certifikat EUR. 2 skal de vedhæfte fakturaen eller en kopi deraf, hvis den er blevet fremlagt, og de skal fremsende enhver oplysning, som de er kommet i besiddelse af, og som tyder på, at oplysningerne i nævnte certifikater er urigtige."

Artikel 5

Artikel 21 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 affattes således:

"Artikel 21

De påtegninger, der er nævnt i artikel 13, 14 og 20 anføres i rubrikken "BEMÆRKNINGER" på varecertifikatet."

Artikel 6

1. Med forbehold af artikel 8, stk. 1 i protokol nr. 3 kan varer med oprindelsesstatus i den i nævnte protokol angivne betydning indføres i Fællesskabet eller i Island med de fordele, der følger af overenskomstens bestemmelser ved fremlæggelse af et certifikat EUR.2, der er gengivet i bilag II, forudsat at forsendelsen alene indeholder varer med oprindelsesstatus, og at værdien ikke overstiger 1.500 regningsenheder pr. forsendelse.
2. Der skal udfærdiges et certifikat EUR.2 for hver forsendelse.

Artikel 7

Certifikat EUR.2 udfyldes af eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant under førstnævntes ansvar. Det skal udfærdiges på den formular, der er gengivet i bilag II. Formularen trykkes på et eller flere af de sprog, overenskomsten er affattet på. Certifikatet udfærdiges på et af disse sprog og i overensstemmelse med udførselslandets interne retsregler. Er det håndskrevet, skal det være udfyldt med blok og blokbogstaver.

Certifikat EUR.2's format er 210 x 148 mm. Certifikatets længde må ikke overskrides med indtil 8 mm og formindskes med indtil 5 mm. Det anvendte papir skal være hvidt, træfrit, skrivefast og have en vægt på mindst 64 gram pr. m².

Fællesskabets medlemsstater og Island kan forbeholde sig ret til selv at trykke certifikaterne eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I sidstnævnte tilfælde skal hvert certifikat forsynes med en bemærkning om godkendelsen. Desuden skal certifikatet være forsynet med navn og adresse på trykkeriet eller et mærke til identifikation af trykkeriet. Det skal ligeledes af hensyn til identifikationen være påført et løbenummer, der kan være trykt.

Artikel 8

For at sikre en korrekt gennemførelse af denne afgørelse skal Fællesskabets medlemsstater og Island yde hinanden bistand gennem deres respektive toldadministrationer med det formål at kontrollere ægtheden og rigtigheden af eksportørernes erklæringer på certifikat EUR.2.

Artikel 9

Der skal anvendes sanktioner mod enhver person, som udfærdiger eller lader udfærdige et certifikat med urigtige oplysninger med henblik på at opnå præferenceordningens fordele for en vare.

Artikel 10

1. De varecertifikater, der er udstedt ved anvendelse af den tidligere gældende formular, kan anvendes indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 på de betingelser, der er fastsat forud for denne afgørelses ikrafttræden.

2. De certifikater EUR.2, der er udstedt med anvendelse af den tidligere gældende formular, kan indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 anvendes for postforsendelser (heri indbefattet postpakker) på de betingelser, der er fastsat forud for denne afgørelses ikrafttræden.

De kan endvidere anvendes indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 på de betingelser, der er fastsat i denne afgørelse. I dette tilfælde skal den påtegning, som er anført i rubrik 8 på den formular, der er gengivet som bilag II anføres i rubrik 7.

Artikel 11

Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/73 ophæves.

Artikel 12

Artikel 18, stk. 1 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 affattes således:

"Artikel 18

Det påhviler eksportøren eller dennes repræsentant, på eksportørens ansvar, at udfylde og underskrive certifikat EUR. 2.

Hvis de varer, der er indeholdt i forsendelsen, allerede er blevet undersøgt i udførselslandet for så vidt angår overensstemmelsen med definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus", kan eksportøren henvise til denne undersøgelse i rubrikken "BEMÆRKNINGER" på certifikat EUR. 2."

Artikel 13

Den eksportør, som udfylder et certifikat EUR. 2, er pligtig til efter anmodning fra det eksporterende lands toldmyndigheder at fremlægge enhver bevislighed vedrørende anvendelsen af dette certifikat.

Artikel 14

Denne afgørelse træder i kraft den 1. februar 1976.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 1975
På den blandede Komités vegne

Formand

R. de KERGORLAY

VARECERTIFIKAT

BILAG I

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)		EUR. 1 Nr. A 000000	
		Læs noterne på bagsiden, før certifikatet udfyldes	
3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)		2. Varecertifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem	
		og (angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier)	
		4. Land - landegruppe eller territorium, hvor varerne har oprindelse	5. Bestemmelsesland, -landegruppe eller -territorium
		7. Bemærkninger	
6. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk)			
3. Løbenummer, kolloenes mærke, nummer, antal og art(1); varebeskrivelse		9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m ³ , m. v.)	10. Fakturaer (udfyldning ikke obligatorisk)
11. TOLDVÆSENETS PÅTEGNINGER Rødt og bekræftet erklæring. (Se vedhængt dokument 2) Stempel den		12. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Jeg, undertegnede erklærer, at de ovenfor anførte varer opfylder betingelserne for at opnå dette certifikat. den underskrift)	

13. ANMODNING OM UNDERSØGELSE, fremsendes til:	14. RESULTAT AF UNDERSØGELSEN
Der anmodes herved om undersøgelse af dette certifikat med hensyn til ægtheden og rigtigheden. _____ den _____ Stempel _____ (Underskrift)	Undersøgelsen har vist, at 1) ☐ dette certifikat er udstedt af det angivne toldkammer, og at angivelserne i det er rigtige. ☐ dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se vedføjede bemærkninger) _____ den _____ Stempel _____ (Underskrift) 1) Der sættes kryds ved det gældende.

NOTER

1. Certifikatet må ikke indeholde raderinger eller overskrivninger. Ændringer skal foretages ved overstregning af de fejlagtige oplysninger, og i givet fald, ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Enhver således foretaget ændring skal bekræftes af den, der har udstedt certifikatet, og påtegnes af toldmyndighederne.
2. Alle poster i certifikatet skal anføres uden mellemrum mellem de enkelte poster og foran hver post skal anføres et løbenummer. Umiddelbart under den sidste post trækkes en vandret afslutningsstreg. Ikke udfyldte felter skal ved overstregning, gøres uanvendelige for tilføjelser.
3. Varerne anføres med deres sædvanlige handelsbetegnelse og så udførligt, at de kan identificeres.

.../...

(Bilag 1)

ANMODNING OM VARECERTIFIKAT

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)		EUR. 1		Nr. A 000000
		Læs noterne på bagsiden, før certifikatet udfyldes		
3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)		2. Anmodning om certifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem		
		og		
		(angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier)		
		4. Lande – landegrupper eller territorium, hvor varerne har oprindelse	5. Bestemmelse: land-landegruppe eller territorium	
		7. Bemærkninger		
6. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk)				
8. Leverandørernes kolliens mærke, nummer, antal og art 1/; varebeskrivelse		9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m ³ , m. v.)		10. Fakturaer (udfyldning ikke obligatorisk)

EKSPORTØRENS ERKLÆRING

Jeg undertegnede eksporter af de på forsiden beskrevne varer,

ERKLÆRER, at varerne opfylder de betingelser, der er fastsat for udstedelse af dette certifikat;

BESKRIVER de omstændigheder, der har gjort det muligt for varerne at opfylde disse betingelser:

.....

.....

.....

.....

FREMLÆGGER følgende dokumentation 1):

.....

.....

.....

.....

FORPLIGTER MIG til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig for udstedelse af dette certifikat samt til i påkommende tilfælde at indvilge i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af min bogføring og af fremstillingsforholdene for ovennævnte varer;

ANMODER om udstedelse af varecertifikat for disse varer.

....., den

.....
(underskrift)

1) Hermed forstås inter alia dokumenter, varecertifikater, fakturaer, erklæringer fra producenten m. v. vedrørende de anvendte materialer eller varer, der reeksporteres i uforædlet stand

BILAG II

(Forside)

CERTIFIKAT EUR. 2 Nr.	1. CERTIFIKAT TIL ANVENDELSE I DEN PRÆFERENTIELLE SAMHANDEL mellen ¹⁾ og		
2. EKSPORTØR (navn, fuldstændig adresse, land)	3. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Jeg underskrevne eksportør af de nedenfor beskrevne varer erklærer, at varerne opfylder betingelserne for udstedelsen af dette certifikat og at de har opnået oprindelsesstatus i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel		
4. MODTAGER (navn, fuldstændig adresse, land)			5. STED OG DATO
			7. EKSPORTØRENS UNDERSKRIFT
6. BEMÆRKNINGER 2)	8. Oprindelsesland ³⁾	9. BESTEMMELSESLAND 4)	
		10. BRUTTOVÆGT (kg)	
11. MÆRKER OG NUMRE PÅ FORSENDELSEN SAMT VAREBESKRIVELSE	12. DE ANSVARLIGE TOLDMYNDIGHEDER I UDFØRSELSLANDET 4), SOM VARETAGER DEN EFTERFØLGENDE KONTROL AF EKSPORTØRENS ERKLÆRING		

- 1) Anfør pågældende lande, grupper af lande eller territorier.
- 2) Anfør eventuelle undersøgelser, der allerede måtte være udført af de kompetente myndigheder.
- 3) Ved oprindelsesland forstås det land, den gruppe af lande eller det territorium, hvor varerne har oprindelse.
- 4) Ved bestemmelsesland forstås et land, en gruppe af lande eller et territorium.

.../...

Læs omhyggeligt vejledningen på bagsiden, for certifikatet udfyldes

(Bagside)

13 ANMODNING OM UNDERSØGELSE	14 RESULTAT AF UNDERSØGELSEN
Der anmodes herved om undersøgelse af ægtheden af eksportørens erklæring på forsidens af dette certifikat den Stempel (Underskrift)	Undersøgelsen har vist at: ☐ angivelserne i dette certifikat er rigtige 1); ☐ dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægtheden og rigtighed (se vedføjede bemærkninger) 1) den 19.. Stempel (Underskrift) 1) Sæt kryds ved det gældende

(*) Efterfølgende undersøgelse af EUR. 2 certifikaterne foretages ved stikprøver, eller når toldmyndighederne i indførselslandet nærer rimelig tvivl med hensyn til ægtheden og rigtigheden af oplysningerne om den pågældende vares oprindelse.

VEJLEDNING I UDFYLDELSE AF CERTIFIKAT EUR.2

1. Certifikat EUR.2 kan kun udstedes for varer, som i udførselslandet opfylder betingelserne i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel.

Disse bestemmelser må nøje gennemgås, før certifikatet udfyldes.

2. I tilfælde af forsendelse som postpakke vedhæfter eksportøren certifikatet til adressekortet; i tilfælde af forsendelse som brevpost skal eksportøren indlægge certifikatet i forsendelsen. Desuden anfører han betegnelsen "EUR.2" fulgt af certifikatets løbenummer enten på den grønne C1-etikette eller på tolddeklarationen C2/CP3.
3. Disse forskrifter fritager ikke eksportøren for at opfylde andre formaliteter, der måtte kræves opfyldt i henhold til told- eller postbestemmelserne.
4. Anvendelsen af dette certifikat forpligtiger eksportøren til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig, samt til at indvillige i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af hans bogføring og af fremstillingsforholdene for de i rubrik 1 i certifikatet beskrevne varer.

Udkast til

Rådets forordning (EØF) nr.

af

om gennemførelse af Den blandede Komité EØF - Norge afgørelse nr. 1/75, om ændring af artikel 23 i Protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde og gennemførelse af Den blandede Komité EØF - Norge afgørelse nr. 2/75 om ændring af Protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde og ændring af Den blandede Komités afgørelse nr. 3/73 samt ophævelse af Den blandede Komités afgørelse nr. 4/73

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

En overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Norge er undertegnet den 14. maj 1973 og trådte i kraft den 1. juli 1973 ;

i medfør af artikel 28 i protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde, som udgør en integrerende del af overenskomsten har Den blandede Komité truffet afgørelserne nr.1/75 og nr. 2/75 den 2. december 1975 ;

denne afgørelse bør finde anvendelse i Fællesskabet.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Med henblik på gennemførelsen :

Artikel 1

Med henblik på gennemførelsen af overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Norge finder Den blandede Komité's afgørelser nr.1/75 og nr.2/75, der findes som bilag til denne forordning, anvendelse i Fællesskabet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

DEN BLANDEDE KOMITES AFGØRELSE Nr. 1 /75

af 1. december 1975

om ændring af artikel 23 i protokol nr. 3 angående
definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus"
og angående metoderne for administrativt samarbejde

DEN BLANDEDE KOMITE HAR -

under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske øko-
nomske Fællesskab og kongeriget Norge undertegnet i Bru-
xelles den 14. maj 1973,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af
begrebet "varer med oprindelsesstatus" og angående metoderne for
administrativt samarbejde, i det følgende benævnt protokol nr. 3,
særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

de nugældende bestemmelser i artikel 23, stk. 1, i protokol nr. 3, der er suspenderet indtil den 31. december 1975 ved Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/74 af 2. december 1974, fastsætter, at varer, som ikke har oprindelsesstatus, og som er anvendt til fremstilling af varer med oprindelsesstatus, ikke kan opnå toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form fra den dato, hvor den told, der skal anvendes på varer med oprindelsesstatus, der er af samme art som de varer, der er benyttet til fremstillingen, er nedsat til 40% af basistolden i Fællesskabet eller i Norge ;

henvisningen til et bestemt toldafviklingsniveau med henblik på at fastsætte datoen for anvendelsen af disse bestemmelser vil kunne medføre praktiske vanskeligheder, særlig på grund af forskellene mellem de toldordninger, der anvendes såvel på de færdige varer som på de varer med oprindelsesstatus, der er af samme art som de varer, der er benyttet til fremstillingen;

der bør derfor fastsættes en fælles dato for alle de berørte varer; denne dato kan være datoen for denne afgørelses ikrafttræden;

de nugældende bestemmelser i artikel 23, stk. 2 og 3, fastsætter, at ved anvendelsen af den toldordning, der er i kraft i medfør af overenskomstens artikel 3, stk. 1, kan der kun for de varer, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, i protokol nr. 3 indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form i samhandelen mellem de tidligere EFTA-lande;

det følger i praksis af disse bestemmelser, at toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form er forbudt for varer med oprindelsesstatus i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning eller Irland, og som anvendes til fremstilling af varer, som kan begunstiges af den toldordning, der følger af overenskomstens artikel 3, stk. 1;

dette forbud bør opretholdes så længe toldordningen, der følger af overenskomstens artikel 3, stk. 1, ikke er identisk med den toldordning, der følger af samme artikels stk. 2;

for størsteparten af de berørte varer vil dette forbud kun blive opretholdt indtil den 30. juni 1977; det er hensigtsmæssigt ud fra et ønske om forenkling at anvende denne dato for alle de omhandlende varer,

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 23 i protokol nr. 3 affattes således:

"Artikel 23

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 kan der for varer af samme art som de af overenskomsten omfattede og som er anvendt til fremstilling af varer, for hvilke der er udstedt eller udfærdiget et varecertifikat EUR. 1 eller et certifikat EUR. 2 kun indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form, når der er tale om varer med oprindelse i Fællesskabet, Norge eller et af de seks lande, der er nævnt i artikel 2 i denne protokol.
2. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 kan der for varer med oprindelse i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning eller Irland, og som anvendes til fremstilling af varer, der opfylder betingelserne i artikel 25, stk. 1, indtil den 30. juni 1977 ikke indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form i den stat, hvor fremstillingen har fundet sted.
3. Når udtrykket "told" benyttes i denne artikel og de følgende artikler, omfatter det også afgifter med tilsvarende virkning som told."

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 1976.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. december 1975

På Den blandede Komités vegne

Formand

R. de KERGORLAY

DEN BLANDEDE KOMITES AFGØRELSE Nr. 2 /75

af 1. december 1975

om ændring af protokol nr. 3
angående definitionen af begrebet "varer med oprindelses-
status" og angående metoderne for
administrativt samarbejde, om ændring af Den blandede .
Komités afgørelse nr. 3/73 og om ophævelse af
Den blandede Komités afgørelse nr. 4/73

DEN BLANDEDE KOMITE HAR -

under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske
økonomiske Fællesskab og kongeriget Norge , undertegnet i
Bruxelles den 14. maj 1973,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af
begrebet "varer med oprindelsesstatus" og angående metoderne
for administrativt samarbejde, i det følgende benævnt proto-
kol nr. 3, særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

.../...

De værdigrænser, der er fastsat i artikel 14 i protokol nr. 3, bør forhøjes;

det er nødvendigt at forbeholde en rubrik på varecertifikat EUR. 1 og på certifikat EUR. 2, med henblik på angivelse af oprindelseslandet; nævnte certifikater bør derfor ændres;

det er ligeledes nødvendigt at foretage en yderligere forenkling af proceduren for udstedelse af disse certifikater særlig ved en udvidelse af bestemmelserne i Den Blandede Komité's afgørelse nr. 4/73, til at omfatte andre transportformer; ligeledes er det nødvendigt at forhøje den værdigrænse, der er fastsat i nævnte afgørelse -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 14, stk. 1 og 2, i protokol nr. 3 affattes således:

- "1. Uden at det er nødvendigt at fremlægge et varecertifikat EUR. 1 eller et certifikat EUR. 2, godtager Fællesskabet og Norge som varer, der har oprindelsesstatus med de fordele, som følger af overenskomstens bestemmelser, småforsendelser til private modtagere eller varer, som medbringes af rejsende som personlig bagage, for så vidt det drejer sig om indførsel uden erhvervsmæssig karakter, og når det erklæres, at varerne opfylder betingelserne for anvendelse af de her angivne bestemmelser, samt når der ikke foreligger nogen tvivl om denne erklærings rigtighed.

2. Som indførsel uden erhvervsmæssig karakter anses indførsel af lejlighedsvis karakter, der udelukkende består af varer til personlig brug eller til forbrug for modtagerne eller de rejsende eller deres familie, og således at disse varer ikke ved deres art eller mængde frembyder tegn på erhvervsmæssig interesse. Desuden må den samlede værdi af disse varer ikke overstige 100 regningsenheder, for så vidt angår småforsendelser, eller 300 regningsenheder, for så vidt angår indholdet af de rejsendes personlige bagage."

Artikel 2

Det varecertifikat EUR. 1, som er gengivet i bilag V til protokol nr. 3, som ændret ved Den blandede Komité's afgørelse nr. 7/73, erstattes af det varecertifikat, der er gengivet i bilag I til denne afgørelse.

Artikel 3

Note 8, ad artikel 10, i bilag I til protokol nr. 3 udgår.

Artikel 4

1. Artikel 8, stk. 2 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 udgår.

2. Artikel 19, stk. 2, første afsnit i Den blandede Komité's beslutning nr. 3/73 affattes således:

"Med henblik på anvendelsen af stk. 1 skal indførselslandets toldmyndigheder tilbagesende varecertifikatet eller certifikat EUR. 2 eller en fotokopi deraf til toldmyndighederne i udførselslandet, om fornødent med angivelse af de formelle eller reelle årsager, der berettiger en undersøgelse. Til certifikat EUR. 2 skal de vedhæfte fakturaen eller en kopi deraf, hvis den er blevet fremlagt, og de skal fremsende enhver oplysning, som de er kommet i besiddelse af, og som tyder på, at oplysningerne i nævnte certifikater er urigtige."

Artikel 5

Artikel 21 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 affattes således:

"Artikel 21

De påtegninger, der er nævnt i artikel 13, 14 og 20 anføres i rubrikken "BEMÆRKNINGER" på varecertifikatet."

Artikel 6

1. Med forbehold af artikel 8, stk. 1 i protokol nr. 3 kan varer med oprindelsesstatus i den i nævnte protokol angivne betydning indføres i Fællesskabet eller i Norge med de fordele, der følger af overenskomstens bestemmelser ved fremlæggelse af et certifikat EUR.2, der er gengivet i bilag II, forudsat at forsendelsen alene indeholder varer med oprindelsesstatus, og at værdien ikke overstiger 1.500 regningsenheder pr. forsendelse.
2. Der skal udfærdiges et certifikat EUR.2 for hver forsendelse.

Artikel 7

Certifikat EUR.2 udfyldes af eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant under førstnævntes ansvar. Det skal udfærdiges på den formular, der er gengivet i bilag II. Formularen trykkes på et eller flere af de sprog, overenskomsten er affattet på. Certifikatet udfærdiges på et af disse sprog og i overensstemmelse med udførselslandets interne retsregler. Er det håndskrevet, skal det være udfyldt med blok og blokbogstaver.

Certifikat EUR.2's format er 210 x 148 mm. Certifikatets længde skræberegnes med indtil 8 mm og formindskes med indtil 5 mm. Det anvendte papir skal være hvidt, træfrit, skrivefast og have en vægt på mindst 64 gram pr. m².

Fællesskabets medlemsstater og Norge kan forbeholde sig ret til selv at trykke certifikaterne eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I sidstnævnte tilfælde skal hvert certifikat forsynes med en bemærkning om godkendelsen. Desuden skal certifikatet være forsynet med navn og adresse på trykkeriet eller et mærke til identifikation af trykkeriet. Det skal ligeledes af hensyn til identifikationen være påført et løbenummer, der kan være trykt.

Artikel 8

For at sikre en korrekt gennemførelse af denne afgørelse skal Fællesskabets medlemsstater og Norge yde hinanden bistand gennem deres respektive toldadministrationer med det formål at kontrollere ægtheden og rigtigheden af eksportørernes erklæringer på certifikat EUR.2.

Artikel 9

Der skal anvendes sanktioner mod enhver person, som udfærdiger eller lader udfærdige et certifikat med urigtige oplysninger med henblik på at opnå præferenceordningens fordele for en vare.

Artikel 10

1. De varecertifikater, der er udstedt ved anvendelse af den tidligere gældende formular, kan anvendes indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 på de betingelser, der er fastsat forud for denne afgørelses ikrafttræden.

2. De certifikater EUR.2, der er udstedt med anvendelse af den tidligere gældende formular, kan indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 anvendes for postforsendelser (heri indbefattet postpakker) på de betingelser, der er fastsat forud for denne afgørelses ikrafttræden.

De kan endvidere anvendes indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 på de betingelser, der er fastsat i denne afgørelse. I dette tilfælde skal den påtegning, som er anført i rubrik 8 på den formular, der er gengivet som bilag II anføres i rubrik 7.

Artikel 11

Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/73 ophæves.

Artikel 12

Artikel 18, stk. 1 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 affattes således:

"Artikel 18

Det påhviler eksportøren eller dennes repræsentant, på eksportørens ansvar, at udfylde og underskrive certifikat EUR. 2.

Hvis de varer, der er indeholdt i forsendelsen, allerede er blevet undersøgt i udførselslandet for så vidt angår overensstemmelsen med definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus", kan eksportøren henvise til denne undersøgelse i rubrikken "BEMÆRKNINGER" på certifikat EUR. 2."

Artikel 13

Den eksportør, som udfylder et certifikat EUR. 2, er pligtig til efter anmodning fra det eksporterende lands toldmyndigheder at fremlægge enhver bevislighed vedrørende anvendelsen af dette certifikat.

Artikel 14

Denne afgørelse træder i kraft den 1. februar 1976.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. december 1975
På den blandede Komités vegne

Formand

R. de KERGORLAY

VARECERTIFIKAT

BILAG I

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)		EUR. 1 Nr. A 000000	
		Læs noterne på bagsiden, før certifikatet udfyldes	
3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)		2. Varecertifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem	
		og (angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier)	
		4. Land - landegruppe eller territorium, hvor varerne har oprindelse	5. Bestemmelsesland, -landegruppe eller -territorium
		7. Bemærkninger	
6. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk)			
3. Løbsnummer, kollienes mærke, nummer, antal og art(é); varebeskrivelse		9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m ³ , m. v.)	10. Fakturaer (udfyldning ikke obligatorisk)
11. TOLDVÆSENETS PÅTEGHINGER Rettig og bekræftet erklæring. (Indsættelse af dokument 2) Eksportør: _____ Nr. _____ Modtager: _____ Land - landegruppe eller territorium: _____ den _____		12. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Jeg, undertegnede erklærer, at de ovenfor anførte varer opfylder betingelserne for at opnå dette certifikat. _____ den _____ Underskrift	

13. ANMODNING OM UNDERSØGELSE. fremsendes til:	14. RESULTAT AF UNDERSØGELSEN
Der anmodes herved om undersøgelse af dette certifikat med hensyn til ægtheden og rigtigheden. _____ den _____ Stempel _____ (Underskrift)	Undersøgelsen har vist, at 1) ☐ dette certifikat er udstedt af det angivne toldkammer, og at angivelserne i det er rigtige. ☐ dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se vedføjede bemærkninger) _____ den _____ Stempel _____ (Underskrift) 1) Der sættes kryds ved det gældende.

NOTER

1. Certifikatet må ikke indeholde raderinger eller overskrivninger. Ændringer skal foretages ved overstregning af de fejlagtige oplysninger, og i givet fald, ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Enhver således foretaget ændring skal bekræftes af den, der har udstedt certifikatet, og påtegnes af toldmyndighederne.

2. Alle poster i certifikatet skal anføres uden mellemrum mellem de enkelte poster og foran hver post skal anføres et løbenummer. Umiddelbart under den sidste post trækkes en vandret afslutningsstreg. Ikke udfyldte felter skal ved overstregning gøres uanvendelige for tilføjelser.
3. Varerne anføres med deres sædvanlige handelsbetegnelse og så udførligt, at de kan identificeres.

.../...

(Bilag I)

- 3 -
ANMODNING OM VARECERTIFIKAT

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	EUR. 1 Nr. A 000000		
	Læs noterne på bagsiden, før certifikatet udfyldes		
	2. Anmodning om certifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem og (angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier)		
3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)	4. Lande - landegrupper eller territorium, hvor varerne har oprindelse		5. Bestemmelse: lande - landegrupper eller territorium
	6. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk) 7. Bemærkninger		
6. Landets eller kolliens mærke, nummer, antal og art 4); varebeskrivelse		9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m ³ , m. v.)	10. Fakturaer (udfyldning ikke obligatorisk)

.../...

(Bilag I)

EKSPORTØRERS ERKLÆRING

Jeg undertegnede eksporter af de på forsiden beskrevne varer,

ERKLÆRER, at varerne opfylder de betingelser, der er fastsat for udstedelse af dette certifikat;

BESKRIVER de omstændigheder, der har gjort det muligt for varerne at opfylde disse betingelser:

FREMLÆGGER følgende dokumentation I):

FORPLIGTER MIG til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig for udstedelse af dette certifikat samt til i påkommende tilfælde at indvilge i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af min bogføring og af fremstillingsforholdene for ovennævnte varer;

ANMODER om udstedelse af varecertifikat for disse varer.

..... den

.....
(underskrift)

For elk. og internat. dokumenter, varecertifikater, fakturaer, erklæringer fra producenten m. v. vedrørende de anvendte materialer eller varer, der reeksporteres i uløst stand

(BILAG I)

(For side)

Læs omhyggeligt vejledningen på bagsiden, før certifikatet udfyldes

CERTIFIKAT EUR. 2 Nr.		1. CERTIFIKAT TIL ANVENDELSE I DEN PRÆFERENTIELLE SAMHANDEL mellem 1)..... og	
2. EKSPORTØR (navn, fuldstændig adresse, land)		3. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Jeg underskrevne eksportør af de nedenfor beskrevne varer erklærer, at varerne opfylder betingelserne for udstedelsen af dette certifikat og at de har opnået oprindelsesstatus i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel	
4. MODTAGER (navn, fuldstændig adresse, land)			
6. BEMÆRKNINGER 2)		5. STED OG DATO	
		7. EKSPORTØRENS UNDERSKRIFT	
11. MÆRKER OG NUMRE PÅ FORSENDELSEN SAMT VAREBESKRIVELSE		8. Oprindelsesland 3)	
		9. BESTEMMELSES- LAND 4)	
		10. BRUTTOVÆGT (kg)	
		12. DE ANSVARLIGE TOLDMYNDIGHEDER I UDFØR - SELSLANDET 4), SOM VARETAGER DEN EFTER- FØLGENDE KONTROL AF EKSPORTØRENS ERKLÆ- RING	

- 1) Anfør pågældende lande, grupper af lande eller territorier.
- 2) Anfør eventuelle undersøgelser, der allerede måtte være udført af de kompetente myndigheder.
- 3) Ved oprindelsesland forstås det land, den gruppe af lande eller det territorium, hvor varerne har oprindelse.
- 4) Ved bestemmelsesland forstås et land, en gruppe af lande eller et territorium.

.../...

(Bagside)

13 ANMODNING OM UNDERSØGELSE	14 RESULTAT AF UNDERSØGELSEN
Der anmodes herved om undersøgelse af ægtheden af eksportørens erklæring på forsiden af dette certifikat den Stempel (Underskrift)	Undersøgelsen har vist at: ☐ angivelserne i dette certifikat er rigtige 1); ☐ dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægtheden og rigtighed (se vedføjede bemærkninger) 1) den 19.. Stempel (Underskrift) 1) Sæt kryds ved det gældende

(*) Efterfølgende undersøgelse af EUR. 2 certifikaterne foretages ved stikprøver, eller når toldmyndighederne i indførselslandet nærer rimelig tvivl med hensyn til ægtheden og rigtigheden af oplysningerne om den pågældende vares oprindelse.

VEJLEDNING I UDFYLDELSE AF CERTIFIKAT EUR.2

1. Certifikat EUR.2 kan kun udstedes for varer, som i udførselslandet opfylder betingelserne i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel.

Disse bestemmelser må nøje gennemgås, før certifikatet udfyldes.

2. I tilfælde af forsendelse som postpakke vedhæfter eksportøren certifikatet til adressekortet; i tilfælde af forsendelse som brevpost skal eksportøren indlægge certifikatet i forsendelsen. Desuden anfører han betegnelsen "EUR.2" fulgt af certifikatets løbenummer enten på den grønne Cl-etikette eller på tolddeklarationen CP/CP3.
3. Disse forskrifter fritager ikke eksportøren for at opfylde andre formaliteter, der måtte kræves opfyldt i henhold til told- eller postbestemmelserne.
4. Anvendelsen af dette certifikat forpligtiger eksportøren til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig, samt til at indvillige i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af hans bogføring og af fremstillingsforholdene for de i rubrik 11 i certifikatet beskrevne varer.

Udkast til

Rådets forordning (EØF) nr.

af

om gennemførelse af Den blandede Komité EØF - Portugal afgørelse nr. 1/75, om ændring af artikel 23 i Protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde og gennemførelse af Den blandede Komité EØF - Portugal afgørelse nr. 2/75 om ændring af Protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde og ændring af Den blandede Komités afgørelse nr. 3/73 samt ophævelse af Den blandede Komités afgørelse nr. 4/73

RÅDET FOR DE EUROPEISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

En overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Portugal er undertegnet den 22. juli 1972 og trådte i kraft den 1. januar 1973 ;

i medfør af artikel 28 i protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde, som udgør en integrerende del af overenskomsten har Den blandede Komité truffet afgørelserne nr. 1/75 og nr. 2/75 den 2. december 1975 ;

denne afgørelse bør finde anvendelse i Fællesskabet.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Med henblik på gennemførelsen :

Artikel 1

Med henblik på gennemførelsen af overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Portugal finder Den blandede Komité^{relser} af nr. 1/75 og nr. 2/75, der findes som bilag til denne forordning, anvendelse i Fællesskabet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

DEN BLANDEDE KOMITES AFGØRELSE Nr. 1 /75

af 2. december 1975

om ændring af artikel 23 i protokol nr. 3 angående
definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus"
og angående metoderne for administrativt samarbejde

DEN BLANDEDE KOMITE HAR -

under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske øko-
nomske Fællesskab og republikken Portugal undertegnet i Bru-
xelles den 22. juli 1972,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af
begrebet "varer med oprindelsesstatus" og angående metoderne for
administrativt samarbejde, i det følgende benævnt protokol nr. 3,
særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

de nugældende bestemmelser i artikel 23, stk. 1, i protokol nr. 3, der er suspenderet indtil den 31. december 1975 ved Den Blandede Komité's afgørelse nr. 4/74 af 2. december 1974, fastsætter, at varer, som ikke har oprindelsesstatus, og som er anvendt til fremstilling af varer med oprindelsesstatus, ikke kan opnå toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form fra den dato, hvor den told, der skal anvendes på varer med oprindelsesstatus, der er af samme art som de varer, der er benyttet til fremstillingen, er nedsat til 40% af basistolden i Fællesskabet eller i Portugal ;

henvisningen til et bestemt toldafviklingsniveau med henblik på at fastsætte datoen for anvendelsen af disse bestemmelser vil kunne medføre praktiske vanskeligheder, særlig på grund af forskellene mellem de toldordninger, der anvendes såvel på de færdige varer som på de varer med oprindelsesstatus, der er af samme art som de varer, der er benyttet til fremstillingen;

der bør derfor fastsættes en fælles dato for alle de berørte varer; denne dato kan være datoen for denne afgørelses ikrafttræden;

de nugældende bestemmelser i artikel 23, stk. 2 og 3, fastsætter, at ved anvendelsen af den toldordning, der er i kraft i medfør af overenskomstens artikel 3, stk. 1, kan der kun for de varer, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, i protokol nr. 3 indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form i samhandelen mellem de tidligere EFTA-lande;

det følger i praksis af disse bestemmelser, at toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form er forbudt for varer med oprindelsesstatus i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning eller Irland, og som anvendes til fremstilling af varer, som kan begunstiges af den toldordning, der følger af overenskomstens artikel 3, stk. 1;

dette forbud bør opretholdes så længe toldordningen, der følger af overenskomstens artikel 3, stk. 1, ikke er identisk med den toldordning, der følger af samme artikels stk. 2;

for størsteparten af de berørte varer vil dette forbud kun blive opretholdt indtil den 30. juni 1977; det er hensigtsmæssigt ud fra et ønske om forenkling at anvende denne dato for alle de omhandlende varer,

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 23 i protokol nr. 3 affattes således:

"Artikel 23

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 kan der for varer af samme art som de af overenskomsten omfattede og som er anvendt til fremstilling af varer, for hvilke der er udstedt eller udfærdiget et varecertifikat EUR. 1 eller et certifikat EUR. 2 kun indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form, når der er tale om varer med oprindelse i Fællesskabet, Portugal eller et af de seks lande, der er nævnt i artikel 2 i denne protokol.
2. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 kan der for varer med oprindelse i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning eller Irland, og som anvendes til fremstilling af varer, der opfylder betingelserne i artikel 25, stk. 1, indtil den 30. juni 1977 ikke indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form i den stat, hvor fremstillingen har fundet sted.
3. Når udtrykket "told" benyttes i denne artikel og de følgende artikler, omfatter det også afgifter med tilsvarende virkning som told."

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 1976.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 1975

På Den blandede Komité's vegne

Formand

R. de KERGORLAY

DEN BLANDEDE KOMITES AFGØRELSE Nr. 2 /75

af 2. december 1975
om ændring af protokol nr. 3
angående definitionen af begrebet "varer med oprindelses-
status" og angående metoderne for
administrativt samarbejde, om ændring af Den blandede
Komité's afgørelse nr. 3/73 og om ophævelse af
Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/73

DEN BLANDEDE KOMITE HAR -

under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske
økonomiske Fællesskab og republikken Portugal, undertegnet i
Bruxelles den 22. juli 1972,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af
begrebet "varer med oprindelsesstatus" og angående metoderne
for administrativt samarbejde, i det følgende benævnt proto-
kol nr. 3, særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

De værdigrænser, der er fastsat i artikel 14 i protokol nr. 3, bør forhøjes;

det er nødvendigt at forbeholde en rubrik på varecertifikat EUR. 1 og på certifikat EUR. 2, med henblik på angivelse af oprindelseslandet; nævnte certifikater bør derfor ændres;

det er ligeledes nødvendigt at foretage en yderligere forenkling af proceduren for udstedelse af disse certifikater særlig ved en udvidelse af bestemmelserne i Den Blandede Komité's afgørelse nr. 4/73, til at omfatte andre transportformer; ligeledes er det nødvendigt at forhøje den værdigrænse, der er fastsat i nævnte afgørelse -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 14, stk. 1 og 2, i protokol nr. 3 affattes således:

- "1. Uden at det er nødvendigt at fremlægge et varecertifikat EUR. 1 eller et certifikat EUR. 2, godtager Fællesskabet og Portugal som varer, der har oprindelsesstatus med de fordele, som følger af overenskomstens bestemmelser, småforsendelser til private modtagere eller varer, som medbringes af rejsende som personlig bagage, for så vidt det drejer sig om indførsel uden erhvervsmæssig karakter, og når det erklæres, at varerne opfylder betingelserne for anvendelse af de her angivne bestemmelser, samt når der ikke foreligger nogen tvivl om denne erklærings rigtighed.

2. Som indførsel uden erhvervsmæssig karakter anses indførsel af lejlighedsvis karakter, der udelukkende består af varer til personlig brug eller til forbrug for modtagerne eller de rejsende eller deres familie, og således at disse varer ikke ved deres art eller mængde frembyder tegn på erhvervsmæssig interesse. Desuden må den samlede værdi af disse varer ikke overstige 100 regningsenheder, for så vidt angår småforsendelser, eller 300 regningsenheder, for så vidt angår indholdet af de rejsendes personlige bagage."

Artikel 2

Det varecertifikat EUR. 1, som er gengivet i bilag V til protokol nr. 3, som ændret ved Den blandede Komité's afgørelse nr. 10/73, erstattes af det varecertifikat, der er gengivet i bilag I til denne afgørelse.

Artikel 3

Note 8, ad artikel 10, i bilag I til protokol nr. 3 udgår.

Artikel 4

1. Artikel 8, stk. 2 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 udgår.

2. Artikel 19, stk. 2, første afsnit i Den blandede Komité's beslutning nr. 3/73 affattes således:

"Med henblik på anvendelsen af stk. 1 skal indførselslandets toldmyndigheder tilbagesende varecertifikatet eller certifikat EUR. 2 eller en fotokopi deraf til toldmyndighederne i udførselslandet, om fornødent med angivelse af de formelle eller reelle årsager, der berettiger en undersøgelse. Til certifikat EUR. 2 skal de vedhæfte fakturaen eller en kopi deraf, hvis den er blevet fremlagt, og de skal fremsende enhver oplysning, som de er kommet i besiddelse af, og som tyder på, at oplysningerne i nævnte certifikater er urigtige."

Artikel 5

Artikel 21 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 affattes således:

"Artikel 21

De påtegninger, der er nævnt i artikel 13, 14 og 20 anføres i rubrikken "BEMÆRKNINGER" på varecertifikatet."

Artikel 6

1. Med forbehold af artikel 8, stk. 1 i protokol nr. 3 kan varer med oprindelsesstatus i den i nævnte protokol angivne betydning indføres i Fællesskabet eller i Portugal med de fordele, der følger af overenskomstens bestemmelser ved fremlæggelse af et certifikat EUR.2, der er gengivet i bilag II, forudsat at forsendelsen alene indeholder varer med oprindelsesstatus, og at værdien ikke overstiger 1.500 regningsenheder pr. forsendelse.
2. Der skal udfærdiges et certifikat EUR.2 for hver forsendelse.

Artikel 7

Certifikat EUR.2 udfyldes af eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant under førstnævntes ansvar. Det skal udfærdiges på den formular, der er gengivet i bilag II. Formularen trykkes på et eller flere af de sprog, overenskomsten er affattet på. Certifikatet udfærdiges på et af disse sprog og i overensstemmelse med udførselslandets interne retsregler. Er det håndskrevet, skal det være udfyldt med blok og blokbogstaver.

Certifikat EUR.2's format er 210 x 148 mm. Certifikatets længde reduceres med indtil 8 mm og formindskes med indtil 5 mm. Det anvendte papir skal være hvidt, træfrit, skrivefast og have en vægt på mindst 64 gram pr. m².

Fællesskabets medlemsstater og Portugalkan forbeholde sig ret til selv at trykke certifikaterne eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I sidstnævnte tilfælde skal hvert certifikat forsynes med en bemærkning om godkendelsen. Desuden skal certifikatet være forsynet med navn og adresse på trykkeriet eller et mærke til identifikation af trykkeriet. Det skal ligeledes af hensyn til identifikationen være påført et løbenummer, der kan være trykt.

Artikel 8

For at sikre en korrekt gennemførelse af denne afgørelse skal Fællesskabets medlemsstater og Portugal yde hinanden bistand gennem deres respektive toldadministrationer med det formål at kontrollere ægtheden og rigtigheden af eksportørernes erklæringer på certifikat EUR.2.

Artikel 9

Der skal anvendes sanktioner mod enhver person, som udfærdiger eller lader udfærdige et certifikat med urigtige oplysninger med henblik på at opnå præferenceordningens fordele for en vare.

Artikel 10

1. De varecertifikater, der er udstedt ved anvendelse af den tidligere gældende formular, kan anvendes indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 på de betingelser, der er fastsat forud for denne afgørelses ikrafttræden.

2. De certifikater EUR.2, der er udstedt med anvendelse af den tidligere gældende formular, kan indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 anvendes for postforsendelser (heri indbefattet postpakker) på de betingelser, der er fastsat forud for denne afgørelses ikrafttræden.

De kan endvidere anvendes indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 på de betingelser, der er fastsat i denne afgørelse. I dette tilfælde skal den påtegning, som er anført i rubrik 8 på den formular, der er gengivet som bilag II anføres i rubrik 7.

Artikel 11

Den blandede Komités afgørelse nr. 4/73 ophæves.

Artikel 12

Artikel 18, stk. 1 i Den blandede Komités afgørelse nr. 3/73 affattes således:

"Artikel 18

Det påhviler eksportøren eller dennes repræsentant, på eksportørens ansvar, at udfylde og underskrive certifikat EUR. 2.

Hvis de varer, der er indeholdt i forsendelsen, allerede er blevet undersøgt i udførselslandet for så vidt angår overensstemmelsen med definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus", kan eksportøren henvise til denne undersøgelse i rubrikken "BEMÆRKNINGER" på certifikat EUR. 2."

Artikel 13

Den eksportør, som udfylder et certifikat EUR. 2, er pligtig til efter anmodning fra det eksporterende lands toldmyndigheder at fremlægge enhver bevislighed vedrørende anvendelsen af dette certifikat.

Artikel 14

Denne afgørelse træder i kraft den 1. februar 1976.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 1975

På den blandede Komités vegne

Formand

R. de KERGORLAY

13. ANMODNING OM UNDERSØGELSE, fremsendes til	14. RESULTAT AF UNDERSØGELSEN
Der anmodes herved om undersøgelse af dette certifikat med hensyn til ægtheden og rigtigheden. den _____ Stempel (Underskrift)	Undersøgelsen har vist, at 1) ☐ dette certifikat er udstedt af det angivne toldkammer, og at angivelserne i det er rigtige. ☐ dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se vedføjede bemærkninger) den _____ Stempel (Underskrift)

1) Der sættes kryds ved det gældende.

NOTER

1. Certifikatet må ikke indeholde raderinger eller overskrivninger. Ændringer skal foretages ved overstregning af de fejlagtige oplysninger, og i givet fald, ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Enhver således foretaget ændring skal bekræftes af den, der har udstedt certifikatet, og påtegnes af toldmyndighederne.
2. Alle poster i certifikatet skal anføres uden mellemrum mellem de enkelte poster og foran hver post skal anføres et løbenummer. Umiddelbart under den sidste post trækkes en vandret afslutningsstreg. Ikke udfyldte felter skal ved overstregning, gøres uanvendelige for tilføjelser.
3. Varerne anføres med deres sædvanlige handelsbetegnelse og så udførligt, at de kan identificeres.

.../...

- 3 -
ANMODNING OM VARECERTIFIKAT

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	EUR. 1 Nr. A 000000		
	Læs noterne på bagsiden, før certifikatet udfyldes		
3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)	2. Anmodning om certifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem		
	 og (angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier)		
5. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk)	4. Lande - landegrupper eller territorium, hvor varerne har oprindelse	5. Bestemmelse: lande-landegruppe eller territorium	
	7. Bemærkninger		
6. Leveringsmønstre: kolloidens mærke, nummer, antal og art 1/; varebeskrivelse		9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m ³ , m. v.)	10. Fakturaer (udfyldning ikke obligatorisk)

.../...

EKSPORTØRETS ERKLÆRING

Jeg undertegnede eksportør af de på forsiden beskrevne varer,

ERKLÆRER, at varerne opfylder de betingelser, der er fastsat for udstedelse af dette certifikat;

BESKRIVER de omstændigheder, der har gjort det muligt for varerne at opfylde disse betingelser:

.....

.....

.....

.....

FREMLÆGGER følgende dokumentation 1):

.....

.....

.....

.....

FORPLIGTER MIG til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig for udstedelse af dette certifikat samt til i påkommende tilfælde at indvilge i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af min bogføring og af fremstillingsforholdene for ovennævnte varer;

ANMODER om udstedelse af varecertifikat for disse varer.

....., den

.....
(underskrift)

1) Eksempel på internt dokument: varecertifikater, fakturaer, erklæringer fra producenten m. v. vedrørende de anvendte materialer eller varer, der reeksporteres i uforædlet tilstand

(Forside)

CERTIFIKAT EUR. 2 Nr.	1. CERTIFIKAT TIL ANVENDELSE I DEN PRÆFERENTIELLE SAMHANDEL mellen ¹⁾ OG		
2. EKSPORTØR (navn, fuldstændig adresse, land)	3. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Jeg underskrevne eksportør af de nedenfor beskrevne varer erklærer, at varerne opfylder betingelserne for udstedelsen af dette certifikat og at de har opnået oprindelsesstatus i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel		
4. MODTAGER (navn, fuldstændig adresse, land)			5. STED OG DATO
			7. EKSPORTØRENS UNDERSKRIFT
6. BEMÆRKNINGER 2)	8. Oprindelsesland ³⁾	9. BESTEMMELSESLAND 4)	
		10. BRUTTOVÆGT (kg)	
11. MÆRKER OG NUMRE PÅ FORSENDELSEN SAMT VAREBESKRIVELSE	12. DE ANSVARLIGE TOLDMYNDIGHEDER I UDFØRSELSLANDET 4), SOM VARETAGER DEN EFTERFØLGENDE KONTROL AF EKSPORTØRENS ERKLÆRING		

- 1) Anfør pågældende lande, grupper af lande eller territorier.
- 2) Anfør eventuelle undersøgelser, der allerede måtte være udført af de kompetente myndigheder.
- 3) Ved oprindelsesland forstås det land, den gruppe af lande eller det territorium, hvor varerne har oprindelse.
- 4) Ved bestemmelsesland forstås et land, en gruppe af lande eller et territorium.

.../...

(Bagside)

13 ANMODNING OM UNDERSØGELSE	14 RESULTAT AF UNDERSØGELSEN
Der anmodes herved om undersøgelse af ægtheden af eksportørens erklæring på forside af dette certifikat den Stempel (Underskrift)	Undersøgelsen har vist at: ☐ angivelserne i dette certifikat er rigtige 1); ☐ dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se vedføjede bemærkninger) 1) den 19.. Stempel (Underskrift) 1) Sæt kryds ved det gældende

(*) Efterfølgende undersøgelse af EUR. 2 certifikaterne foretages ved stikprøver, eller når toldmyndighederne i indførselslandet nærer rimelig tvivl med hensyn til ægtheden og rigtigheden af oplysningerne om den pågældende vares oprindelse.

VEJLEDNING I UDFYLDELSE AF CERTIFIKAT EUR.2

1. Certifikat EUR.2 kan kun udstedes for varer, som i udførselslandet opfylder betingelserne i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel.

Disse bestemmelser må nøje gennemgås, før certifikatet udfyldes.

2. I tilfælde af forsendelse som postpakke vedhæfter eksportøren certifikatet til adressekortet; i tilfælde af forsendelse som brevpost skal eksportøren indlægge certifikatet i forsendelsen. Desuden anfører han betegnelsen "EUR.2" fulgt af certifikatets løbenummer enten på den grønne C1-etikette eller på tolddeklarationen C2/CP3.
3. Disse forskrifter fritager ikke eksportøren for at opfylde andre formaliteter, der måtte kræves opfyldt i henhold til told- eller postbestemmelserne.
4. Anvendelsen af dette certifikat forpligtiger eksportøren til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig, samt til at indvillige i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af hans bogføring og af fremstillingsforholdene for de i rubrik 11 i certifikatet beskrevne varer.

(Bilag II)

Udkast til

Rådets forordning (EØF) nr.

af

om gennemførelse af Den blandede Komité EØF - Sverige afgørelse nr. 1/75, om ændring af artikel 23 i Protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde og gennemførelse af Den blandede Komité EØF - Sverige afgørelse nr. 2/75 om ændring af Protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde og ændring af Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 samt ophævelse af Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/73

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

En overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Sverige er undertegnet den 22. juli 1972 og trådte i kraft den 1. januar 1973 ;

i medfør af artikel 28 i protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde, som udgør en integrerende del af overenskomsten har Den blandede Komité truffet afgørelserne nr. 1/75 og nr. 2/75 den 2. december 1975 ;

denne afgørelse bør finde anvendelse i Fællesskabet.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Med henblik på gennemførelsen :

Artikel 1

Med henblik på gennemførelsen af overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Sverige finder Den blandede Komité's afgørelser nr. 1/75 og nr. 2/75, der findes som bilag til denne forordning, anvendelse i Fællesskabet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

DEN BLANDEDE KOMITES AFGØRELSE Nr. 1 /75

af 2. december 1975

om ændring af artikel 23 i protokol nr. 3 angående
definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus"
og angående metoderne for administrativt samarbejde

DEN BLANDEDE KOMITE HAR -

under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske øko-
nomske Fællesskab og kongeriget Sverige undertegnet i Bru-
xelles den 22. juli 1972,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af
begrebet "varer med oprindelsesstatus" og angående metoderne for
administrativt samarbejde, i det følgende benævnt protokol nr. 3,
særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

de nugældende bestemmelser i artikel 23, stk. 1, i protokol nr. 3, der er suspenderet indtil den 31. december 1975 ved Den Blandede Komité's afgørelse nr. 4/74 af 2. december 1974, fastsætter, at varer, som ikke har oprindelsesstatus, og som er anvendt til fremstilling af varer med oprindelsesstatus, ikke kan opnå toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form fra den dato, hvor den told, der skal anvendes på varer med oprindelsesstatus, der er af samme art som de varer, der er benyttet til fremstillingen, er nedsat til 40% af basistolden i Fællesskabet eller i Sverige ;

henvisningen til et bestemt toldafviklingsniveau med henblik på at fastsætte datoen for anvendelsen af disse bestemmelser vil kunne medføre praktiske vanskeligheder, særlig på grund af forskellene mellem de toldordninger, der anvendes såvel på de færdige varer som på de varer med oprindelsesstatus, der er af samme art som de varer, der er benyttet til fremstillingen;

der bør derfor fastsættes en fælles dato for alle de berørte varer; denne dato kan være datoen for denne afgørelses ikrafttræden;

.../...

de nugældende bestemmelser i artikel 23, stk. 2 og 3, fastsætter, at ved anvendelsen af den toldordning, der er i kraft i medfør af overenskomstens artikel 3, stk. 1, kan der kun for de varer, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, i protokol nr. 3 indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form i samhandelen mellem de tidligere EFTA-lande;

det følger i praksis af disse bestemmelser, at toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form er forbudt for varer med oprindelsesstatus i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning eller Irland, og som anvendes til fremstilling af varer, som kan begunstiges af den toldordning, der følger af overenskomstens artikel 3, stk. 1;

dette forbud bør opretholdes så længe toldordningen, der følger af overenskomstens artikel 3, stk. 1, ikke er identisk med den toldordning, der følger af samme artikels stk. 2;

for størsteparten af de berørte varer vil dette forbud kun blive opretholdt indtil den 30. juni 1977; det er hensigtsmæssigt ud fra et ønske om forenkling at anvende denne dato for alle de omhandlende varer,

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 23 i protokol nr. 3 affattes således:

"Artikel 23

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 kan der for varer af samme art som de af overenskomsten omfattede og som er anvendt til fremstilling af varer, for hvilke der er udstedt eller udfærdiget et varecertifikat EUR. 1 eller et certifikat EUR. 2 kun indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form, når der er tale om varer med oprindelse i Fællesskabet, Sverige eller et af de seks lande, der er nævnt i artikel 2 i denne protokol.
2. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 kan der for varer med oprindelse i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning eller Irland, og som anvendes til fremstilling af varer, der opfylder betingelserne i artikel 25, stk. 1, indtil den 30. juni 1977 ikke indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form i den stat, hvor fremstillingen har fundet sted.
3. Når udtrykket "told" benyttes i denne artikel og de følgende artikler, omfatter det også afgifter med tilsvarende virkning som told."

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 1976.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 1975
På Den blandede Komités vegne
Formand

R. de KERGORLAY

OVERENSKOMST EØF-SVERIGE

DEN BLANDEDE KOMITE

DEN BLANDEDE KOMITES AFGØRELSE Nr. 2 /75

af 2. december 1975

om ændring af protokol nr. 3

angående definitionen af begrebet "varer med oprindelses-
status" og angående metoderne for
administrativt samarbejde, om ændring af Den blandede .
Komités afgørelse nr. 3/73 og om ophævelse af
Den blandede Komités afgørelse nr. 4/73

DEN BLANDEDE KOMITE HAR -

under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske
økonomiske Fællesskab og kongeriget Sverige, undertegnet i
Bruxelles den 22. juli 1972,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af
begrebet "varer med oprindelsesstatus" og angående metoderne
for administrativt samarbejde, i det følgende benævnt proto-
kol nr. 3, særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

.../...

De værdigrænser, der er fastsat i artikel 14 i protokol nr. 3, bør forhøjes;

det er nødvendigt at forbeholde en rubrik på varecertifikat EUR. 1 og på certifikat EUR. 2, med henblik på angivelse af oprindelseslandet; nævnte certifikater bør derfor ændres;

det er ligeledes nødvendigt at foretage en yderligere forenkling af proceduren for udstedelse af disse certifikater særlig ved en udvidelse af bestemmelserne i Den Blandede Komité's afgørelse nr. 4/73, til at omfatte andre transportformer; ligeledes er det nødvendigt at forhøje den værdigrænse, der er fastsat i nævnte afgørelse -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 14, stk. 1 og 2, i protokol nr. 3 affattes således:

- "1. Uden at det er nødvendigt at fremlægge et varecertifikat EUR. 1 eller et certifikat EUR. 2, godtager Fællesskabet og Sverige som varer, der har oprindelsesstatus med de fordele, som følger af overenskomstens bestemmelser, småforsendelser til private modtagere eller varer, som medbringes af rejsende som personlig bagage, for så vidt det drejer sig om indførsel uden erhvervsmæssig karakter, og når det erklæres, at varerne opfylder betingelserne for anvendelse af de her angivne bestemmelser, samt når der ikke foreligger nogen tvivl om denne erklærings rigtighed.

2. Som indførsel uden erhvervsmæssig karakter anses indførsel af lejlighedsvis karakter, der udelukkende består af varer til personlig brug eller til forbrug for modtagerne eller de rejsende eller deres familie, og således at disse varer ikke ved deres art eller mængde frembyder tegn på erhvervsmæssig interesse. Desuden må den samlede værdi af disse varer ikke overstige 100 regningsenheder, for så vidt angår småforsendelser, eller 300 regningsenheder, for så vidt angår indholdet af de rejsendes personlige bagage."

Artikel 2

Det varecertifikat EUR. 1, som er gengivet i bilag V til protokol nr. 3, som ændret ved Den blandede Komité's afgørelse nr. 10/73, erstattes af det varecertifikat, der er gengivet i bilag I til denne afgørelse.

Artikel 3

Note 8, ad artikel 10, i bilag I til protokol nr. 3 udgår.

Artikel 4

1. Artikel 8, stk. 2 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 udgår.

2. Artikel 19, stk. 2, første afsnit i Den blandede Komité's beslutning nr. 3/73 affattes således:

"Med henblik på anvendelsen af stk. 1 skal indførselslandets toldmyndigheder tilbagesende varecertifikatet eller certifikat EUR. 2 eller en fotokopi deraf til toldmyndighederne i udførselslandet, om fornødent med angivelse af de formelle eller reelle årsager, der berettiger en undersøgelse. Til certifikat EUR. 2 skal de vedhæfte fakturaen eller en kopi deraf, hvis den er blevet fremlagt, og de skal fremsende enhver oplysning, som de er kommet i besiddelse af, og som tyder på, at oplysningerne i nævnte certifikater er urigtige."

Artikel 5

- Artikel 21 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 affattes således:

"Artikel 21

De påtegninger, der er nævnt i artikel 13, 14 og 20 anføres i rubrikken "BEMÆRKNINGER" på varecertifikatet."

Artikel 6

1. Med forbehold af artikel 8, stk. 1 i protokol nr. 3 kan varer med oprindelsesstatus i den i nævnte protokol angivne betydning indføres i Fællesskabet eller i Sverige med de fordele, der følger af overenskomstens bestemmelser ved fremlæggelse af et certifikat EUR.2, der er gengivet i bilag II, forudsat at forsendelsen alene indeholder varer med oprindelsesstatus, og at værdien ikke overstiger 1.500 regningsenheder pr. forsendelse.
2. Der skal udfærdiges et certifikat EUR.2 for hver forsendelse.

Artikel 7

Certifikat EUR.2 udfyldes af eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant under førstnævntes ansvar. Det skal udfærdiges på den formular, der er gengivet i bilag II. Formularen trykkes på et eller flere af de sprog, overenskomsten er affattet på. Certifikatet udfærdiges på et af disse sprog og i overensstemmelse med udførselslandets interne retsregler. Er det håndskrevet, skal det være udfyldt med blæk og blokbogstaver.

Certifikat EUR.2's format er 210 x 148 mm. Certifikatets længde skal reduceres med indtil 8 mm og formindskes med indtil 5 mm. Det anvendte papir skal være hvidt, træfrit, skrivefast og have en vægt på mindst 64 gram pr. m².

Fællesskabets medlemsstater og Sverige kan forbeholde sig ret til selv at trykke certifikaterne eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I sidstnævnte tilfælde skal hvert certifikat forsynes med en bemærkning om godkendelsen. Desuden skal certifikatet være forsynet med navn og adresse på trykkeriet eller et mærke til identifikation af trykkeriet. Det skal ligeledes af hensyn til identifikationen være påført et løbenummer, der kan være trykt.

Artikel 8

For at sikre en korrekt gennemførelse af denne afgørelse skal Fællesskabets medlemsstater og Sverige yde hinanden bistand gennem deres respektive toldadministrationer med det formål at kontrollere ægtheden og rigtigheden af eksportørernes erklæringer på certifikat EUR.2.

Artikel 9

Der skal anvendes sanktioner mod enhver person, som udfærdiger eller lader udfærdige et certifikat med urigtige oplysninger med henblik på at opnå præferenceordningens fordele for en vare.

Artikel 10

1. De varecertifikater, der er udstedt ved anvendelse af den tidligere gældende formular, kan anvendes indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 på de betingelser, der er fastsat forud for denne afgørelses ikrafttræden.

2. De certifikater EUR.2, der er udstedt med anvendelse af den tidligere gældende formular, kan indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 anvendes for postforsendelser (heri indbefattet postpakker) på de betingelser, der er fastsat forud for denne afgørelses ikrafttræden.

De kan endvidere anvendes indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 på de betingelser, der er fastsat i denne afgørelse. I dette tilfælde skal den påtegning, som er anført i rubrik 8 på den formular, der er gengivet som bilag II anføres i rubrik 7.

Artikel 11

Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/73 ophæves.

Artikel 12

Artikel 18, stk. 1 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 affattes således:

"Artikel 18

Det påhviler eksportøren eller dennes repræsentant, på eksportørens ansvar, at udfylde og underskrive certifikat EUR. 2.

Hvis de varer, der er indeholdt i forsendelsen, allerede er blevet undersøgt i udførselslandet for så vidt angår overensstemmelsen med definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus", kan eksportøren henvise til denne undersøgelse i rubrikken "BEMÆRKNINGER" på certifikat EUR. 2."

Artikel 13

Den eksportør, som udfylder et certifikat EUR. 2, er pligtig til efter anmodning fra det eksporterende lands toldmyndigheder at fremlægge enhver bevislighed vedrørende anvendelsen af dette certifikat.

Artikel 14

Denne afgørelse træder i kraft den 1. februar 1976.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 1975
På den blandede Komités vegne

Formand

R. de KERGORLAY

13. ANMODNING OM UNDERSØGELSE, fremsendes til:	14. RESULTAT AF UNDERSØGELSEN
	Undersøgelsen har vist, at 1) ☐ dette certifikat er udstedt af det angivne toldkammer, og at angivelserne i det er rigtige. ☐ dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se vedføjede bemærkninger)
Der anmodes herved om undersøgelse af dette certifikat med hensyn til ægtheden og rigtigheden.	
_____ den _____	_____ den _____
Stempel	Stempel
(Underskrift)	(Underskrift)
	1) Der sættes kryds ved det gældende.

NOTER

1. Certifikatet må ikke indeholde raderinger eller overskrivninger. Ændringer skal foretages ved overstregning af de fejlagtige oplysninger, og i givet fald, ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Enhver således foretaget ændring skal bekræftes af den, der har udstedt certifikatet, og påtegnes af toldmyndighederne.
2. Alle poster i certifikatet skal anføres uden mellemrum mellem de enkelte poster og foran hver post skal anføres et løbenummer. Umiddelbart under den sidste post trækkes en vandret afslutningsstreg. Ikke udfyldte felter skal ved overstregning gøres uanvendelige for tilføjelser.
3. Varerne anføres med deres sædvanlige handelsbetegnelse og så udførligt, at de kan identificeres.

.../...

- 3 -
ANMODNING OM VARECERTIFIKAT

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	EUR. 1 Nr. A 000000		
	Læs noterne på bagsiden, før certifikatet udfyldes		
	2. Anmodning om certifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem og (angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier)		
3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)	4. Lande - landegrupper eller territorium, hvor varerne har oprindelse	5. Bestemmelse: lande-landegruppe eller territorium	
	7. Bemærkninger		
6. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk)			
6. Levernødværk: kolliens mærke, nummer, antal og art 1/; varebeskrivelse		9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m ³ , m. v.)	10. Fakturaer (udfyldning ikke obligatorisk)

.../...

EKSPORTØRENS ERKLÆRING

Jeg underskrevne eksporter af de på forsiden beskrevne varer,

ERKLÆRER, at varerne opfylder de betingelser, der er fastsat for udstedelse af dette certifikat;

BESKRIVER de omstændigheder, der har gjort det muligt for varerne at opfylde disse betingelser:

.....

.....

.....

.....

FREMLÆGGER følgende dokumentation 1):

.....

.....

.....

.....

FORPLIGTER MIG til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig for udstedelse af dette certifikat samt til i påkommende tilfælde at indvilge i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af min bogføring og af fremstillingsforholdene for ovennævnte varer;

ANMODER om udstedelse af varecertifikat for disse varer.

..... den

.....
(underskrift)

1) Herunder: pol. interne dokumenter, varecertifikater, fakturaer, erklæringer fra producenten m. v. vedrørende de anvendte materialer eller varer, der reeksporteres i uforædlet tilstand

BILAG II

(Forside)

CERTIFIKAT EUR. 2 Nr.	1. CERTIFIKAT TIL ANVENDELSE I DEN PRÆFERENTIELLE SAMHANDEL mellen 1)..... og			
2. EKSPORTØR (navn, fuldstændig adresse, land)	3. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Jeg underskrevne eksportør af de nedenfor beskrevne varer erklærer, at varerne opfylder betingelserne for udstedelsen af dette certifikat og at de har opnået oprindelsesstatus i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel			
4. MODTAGER (navn, fuldstændig adresse, land)			5. STED OG DATO	
			7. EKSPORTØRENS UNDERSKRIFT	
6. BEMÆRKNINGER 2)	8. Oprindelsesland 3)	9. BESTEMMELSES- LAND 4)		
		10. BRUTTOVÆGT (kg)		
11. MÆRKER OG NUMRE PÅ FORSENDELSEN SAMT VAREBESKRIVELSE	12. DE ANSVARLIGE TOLDMYNDIGHEDER I UDFØR - SELSLANDET 4), SOM VARETAGER DEN EFTERFØLGENDE KONTROL AF EKSPORTØRENS ERKLÆRING			

- 1) Anfør pågældende lande, grupper af lande eller territorier.
- 2) Anfør eventuelle undersøgelser, der allerede måtte være udført af de kompetente myndigheder.
- 3) Ved oprindelsesland forstås det land, den gruppe af lande eller det territorium, hvor varerne har oprindelse.
- 4) Ved bestemmelsesland forstås et land, en gruppe af lande eller et territorium.

.../...

Læs omhyggeligt vejledningen på bagveden, for certifikatet udfyldes

(Bagside)

13 ANMODNING OM UNDERSØGELSE	14 RESULTAT AF UNDERSØGELSEN
Der anmodes herved om undersøgelse af ægtheden af eksportørens erklæring på forsiden af dette certifikat den Stempel (Underskrift)	Undersøgelsen har vist at: ☐ angivelserne i dette certifikat er rigtige 1); ☐ dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægtheden og rigtighed (se vedføjede bemærkninger) 1) den 19.. Stempel (Underskrift) 1) Sæt kryds ved det gældende

(*) Efterfølgende undersøgelse af EUR. 2 certifikaterne foretages ved stikprøver, eller når toldmyndighederne i indførselslandet nærer rimelig tvivl med hensyn til ægtheden og rigtigheden af oplysningerne om den pågældende vares oprindelse.

VEJLEDNING I UDFYLDELSE AF CERTIFIKAT EUR.2

1. Certifikat EUR.2 kan kun udstedes for varer, som i udførselslandet opfylder betingelserne i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel.

Disse bestemmelser må nøje gennemgås, før certifikatet udfyldes.

2. I tilfælde af forsendelse som postpakke vedhæfter eksportøren certifikatet til adressekortet; i tilfælde af forsendelse som brevpost skal eksportøren indlægge certifikatet i forsendelsen. Desuden anfører han betegnelsen "EUR.2" fulgt af certifikatets løbenummer enten på den grønne C1-etikette eller på tolddeklarationen C2/CP3.
3. Disse forskrifter fritager ikke eksportøren for at opfylde andre formaliteter, der måtte kræves opfyldt i henhold til told- eller postbestemmelserne.
4. Anvendelsen af dette certifikat forpligtiger eksportøren til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig, samt til at indvillige i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af hans bogføring og af fremstillingsforholdene for de i rubrik 11 i certifikatet beskrevne varer.

(Bilag II)

Udkast til

Rådets forordning (EØF) nr.

af

om gennemførelse af Den blandede Komité EØF - Schweiz afgørelse nr. 1/75, om ændring af artikel 23 i Protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde og gennemførelse af Den blandede Komité EØF - Schweiz afgørelse nr. 2/75 om ændring af Protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde og ændring af Den blandede Komités afgørelse nr. 3/73 samt ophævelse af Den blandede Komités afgørelse nr. 4/73

RÅDET FOR DE EUROPEISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

En overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Schweiz er undertegnet den 22. juli 1972 og trådte i kraft den 1. januar 1973 ;

i medfør af artikel 28 i protokol nr. 3 vedrørende definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde, som udgør en integrerende del af overenskomsten har Den blandede Komité truffet afgørelserne nr. 1/75 og nr. 2/75 den 2. december 1975 ;

denne afgørelse bør finde anvendelse i Fællesskabet.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Med henblik på gennemførelsen :

Artikel 1

Med henblik på gennemførelsen af overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Schweiz finder Den blandede Komité's afgørelser nr. 1/75 og nr. 2/75, der findes som bilag til denne forordning, anvendelse i Fællesskabet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

OVERENSKOMST EØF-SCHWEIZ

DEN BLANDEDE KOMITE

DEN BLANDEDE KOMITES AFGØRELSE Nr. 1 /75

af 1. december 1975

om ændring af artikel 23 i protokol nr. 3 angående
definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus"
og angående metoderne for administrativt samarbejde

DEN BLANDEDE KOMITE HAR -

under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske øko-
nomske Fællesskab og Schweiz undertegnet i Bru-
xelles den 22. juli 1972,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af
begrebet "varer med oprindelsesstatus" og angående metoderne for
administrativt samarbejde, i det følgende benævnt protokol nr. 3,
særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

de nugældende bestemmelser i artikel 23, stk. 1, i protokol nr. 3, der er suspenderet indtil den 31. december 1975 ved Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/74 af 2. december 1974, fastsætter, at varer, som ikke har oprindelsesstatus, og som er anvendt til fremstilling af varer med oprindelsesstatus, ikke kan opnå toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form fra den dato, hvor den told, der skal anvendes på varer med oprindelsesstatus, der er af samme art som de varer, der er benyttet til fremstillingen, er nedsat til 40% af basistolden i Fællesskabet eller i Schweiz ;

henvisningen til et bestemt toldafviklingsniveau med henblik på at fastsætte datoen for anvendelsen af disse bestemmelser vil kunne medføre praktiske vanskeligheder, særlig på grund af forskellene mellem de toldordninger, der anvendes såvel på de færdige varer som på de varer med oprindelsesstatus, der er af samme art som de varer, der er benyttet til fremstillingen;

der bør derfor fastsættes en fælles dato for alle de berørte varer; denne dato kan være datoen for denne afgørelses ikrafttræden;

de nugældende bestemmelser i artikel 23, stk. 2 og 3, fastsætter, at ved anvendelsen af den toldordning, der er i kraft i medfør af overenskomstens artikel 3, stk. 1, kan der kun for de varer, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, i protokol nr. 3 indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form i samhandelen mellem de tidligere EFTA-lande;

det følger i praksis af disse bestemmelser, at toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form er forbudt for varer med oprindelsesstatus i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning eller Irland, og som anvendes til fremstilling af varer, som kan begunstiges af den toldordning, der følger af overenskomstens artikel 3, stk. 1;

dette forbud bør opretholdes så længe toldordningen, der følger af overenskomstens artikel 3, stk. 1, ikke er identisk med den toldordning, der følger af samme artikels stk. 2;

for størsteparten af de berørte varer vil dette forbud kun blive opretholdt indtil den 30. juni 1977; det er hensigtsmæssigt ud fra et ønske om forenkling at anvende denne dato for alle de omhandlende varer,

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 23 i protokol nr. 3 affattes således:

"Artikel 23

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 kan der for varer af samme art som de af overenskomsten omfattede og som er anvendt til fremstilling af varer, for hvilke der er udstedt eller udfærdiget et varecertifikat EUR. 1 eller et certifikat EUR. 2 kun indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form, når der er tale om varer med oprindelse i Fællesskabet, Schweiz eller et af de seks lande, der er nævnt i artikel 2 i denne protokol.
2. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 kan der for varer med oprindelse i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning eller Irland, og som anvendes til fremstilling af varer, der opfylder betingelserne i artikel 25, stk. 1, indtil den 30. juni 1977 ikke indrømmes toldgodtgørelse eller toldfritagelse under nogen form i den stat, hvor fremstillingen har fundet sted.
3. Når udtrykket "told" benyttes i denne artikel og de følgende artikler, omfatter det også afgifter med tilsvarende virkning som told."

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 1976.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. december 1975
På Den blandede Komité's vegne
Formand

R. de KERGORLAY

DEN BLANDEDE KOMITES AFGØRELSE Nr. 2 /75

af 1. december 1975
om ændring af protokol nr. 3
angående definitionen af begrebet "varer med oprindelses-
status" og angående metoderne for
administrativt samarbejde, om ændring af Den blandede
Komité's afgørelse nr. 3/73 og om ophævelse af
Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/73

DEN BLANDEDE KOMITE HAR -

under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske
økonomiske Fællesskab og Schweiz undertegnet i
Bruxelles den 22. juli 1972,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af
begrebet "varer med oprindelsesstatus" og angående metoderne
for administrativt samarbejde, i det følgende benævnt proto-
kol nr. 3, særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

De værdigrænser, der er fastsat i artikel 14 i protokol nr. 3, bør forhøjes;

det er nødvendigt at forbeholde en rubrik på varecertifikat EUR. 1 og på certifikat EUR. 2, med henblik på angivelse af oprindelseslandet; nævnte certifikater bør derfor ændres;

det er ligeledes nødvendigt at foretage en yderligere forenkling af proceduren for udstedelse af disse certifikater særlig ved en udvidelse af bestemmelserne i Den blandede Komité's afgørelse nr. 4/73, til at omfatte andre transportformer; ligeledes er det nødvendigt at forhøje den værdigrænse, der er fastsat i nævnte afgørelse -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 14, stk. 1 og 2, i protokol nr. 3 affattes således:

- "1. Uden at det er nødvendigt at fremlægge et varecertifikat EUR. 1 eller et certifikat EUR. 2, godtager Fællesskabet og Schweiz som varer, der har oprindelsesstatus med de fordele, som følger af overenskomstens bestemmelser, småforsendelser til private modtagere eller varer, som medbringes af rejsende som personlig bagage, for så vidt det drejer sig om indførsel uden erhvervsmæssig karakter, og når det erklæres, at varerne opfylder betingelserne for anvendelse af de her angivne bestemmelser, samt når der ikke foreligger nogen tvivl om denne erklærings rigtighed.

2. Som indførsel uden erhvervsmæssig karakter anses indførsel af lejlighedsvis karakter, der udelukkende består af varer til personlig brug eller til forbrug for modtagerne eller de rejsende eller deres familie, og således at disse varer ikke ved deres art eller mængde frembyder tegn på erhvervsmæssig interesse. Desuden må den samlede værdi af disse varer ikke overstige 100 regningsenheder, for så vidt angår småforsendelser, eller 300 regningsenheder, for så vidt angår indholdet af de rejsendes personlige bagage."

Artikel 2

Det varecertifikat EUR. 1, som er gengivet i bilag V til protokol nr. 3, som ændret ved Den blandede Komité's afgørelse nr. 10/73, erstattes af det varecertifikat, der er gengivet i bilag I til denne afgørelse.

Artikel 3

Note 8, ad artikel 10, i bilag I til protokol nr. 3 udgår.

Artikel 4

1. Artikel 8, stk. 2 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 udgår.

2. Artikel 19, stk. 2, første afsnit i Den blandede Komité's beslutning nr. 3/73 affattes således:

"Med henblik på anvendelsen af stk. 1 skal indførselslandets toldmyndigheder tilbagesende varecertifikatet eller certifikat EUR. 2 eller en fotokopi deraf til toldmyndighederne i udførselslandet, om fornødent med angivelse af de formelle eller reelle årsager, der berettiger en undersøgelse. Til certifikat EUR. 2 skal de vedhæftede fakturaen eller en kopi deraf, hvis den er blevet fremlagt, og de skal fremsende enhver oplysning, som de er kommet i besiddelse af, og som tyder på, at oplysningerne i nævnte certifikater er urigtige."

Artikel 5

Artikel 21 i Den blandede Komité's afgørelse nr. 3/73 affattes således:

"Artikel 21

De påtegninger, der er nævnt i artikel 13, 14 og 20 anføres i rubrikken "BEMÆRKNINGER" på varecertifikatet."

Artikel 6

1. Med forbehold af artikel 8, stk. 1 i protokol nr. 3 kan varer med oprindelsesstatus i den i nævnte protokol angivne betydning indføres i Fællesskabet eller i Schweiz med de fordele, der følger af overenskomstens bestemmelser ved fremlæggelse af et certifikat EUR.2, der er gengivet i bilag II, forudsat at forsendelsen alene indeholder varer med oprindelsesstatus, og at værdien ikke overstiger 1.500 regningsenheder pr. forsendelse.
2. Der skal udfærdiges et certifikat EUR.2 for hver forsendelse.

Artikel 7

Certifikat EUR.2 udfyldes af eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant under førstnævntes ansvar. Det skal udfærdiges på den formular, der er gengivet i bilag II. Formularen trykkes på et eller flere af de sprog, overenskomsten er affattet på. Certifikatet udfærdiges på et af disse sprog og i overensstemmelse med udførselslandets interne retsregler. Er det håndskrevet, skal det være udfyldt med blok og blokbogstaver.

Certifikat EUR.2's format er 210 x 148 mm. Certifikatets længde skal reduceres med indtil 8 mm og formindskes med indtil 5 mm. Det anvendte papir skal være hvidt, træfrit, skrivefast og have en vægt på mindst 64 gram pr. m².

Fællesskabets medlemsstater og Schweiz kan forbeholde sig ret til selv at trykke certifikaterne eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I sidstnævnte tilfælde skal hvert certifikat forsynes med en bemærkning om godkendelsen. Desuden skal certifikatet være forsynet med navn og adresse på trykkeriet eller et mærke til identifikation af trykkeriet. Det skal ligeledes af hensyn til identifikationen være påført et løbenummer, der kan være trykt.

Artikel 8

For at sikre en korrekt gennemførelse af denne afgørelse skal Fællesskabets medlemsstater og Schweiz yde hinanden bistand gennem deres respektive toldadministrationer med det formål at kontrollere ægtheden og rigtigheden af eksportørernes erklæringer på certifikat EUR.2.

Artikel 9

Der skal anvendes sanktioner mod enhver person, som udfærdiger eller lader udfærdige et certifikat med urigtige oplysninger med henblik på at opnå præferenceordningens fordele for en vare.

Artikel 10

1. De varecertifikater, der er udstedt ved anvendelse af den tidligere gældende formular, kan anvendes indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 på de betingelser, der er fastsat forud for denne afgørelses ikrafttræden.

2. De certifikater EUR.2, der er udstedt med anvendelse af den tidligere gældende formular, kan indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 anvendes for postforsendelser (heri indbefattet postpakker) på de betingelser, der er fastsat forud for denne afgørelses ikrafttræden.

De kan endvidere anvendes indtil beholdningerne er opbrugte eller senest indtil den 30. juni 1977 på de betingelser, der er fastsat i denne afgørelse. I dette tilfælde skal den påtegning, som er anført i rubrik 8 på den formular, der er gengivet som bilag II anføres i rubrik 7.

Artikel 11

Den blandede Komités afgørelse nr. 4/73 ophæves.

Artikel 12

Artikel 18, stk. 1 i Den blandede Komités afgørelse nr. 3/73 affattes således:

"Artikel 18

Det påhviler eksportøren eller dennes repræsentant, på eksportørens ansvar, at udfylde og underskrive certifikat EUR. 2.

Hvis de varer, der er indeholdt i forsendelsen, allerede er blevet undersøgt i udførselslandet for så vidt angår overensstemmelsen med definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus", kan eksportøren henvise til denne undersøgelse i rubrikken "BEMÆRKNINGER" på certifikat EUR. 2."

Artikel 13

Den eksportør, som udfylder et certifikat EUR. 2, er pligtig til efter anmodning fra det eksporterende lands toldmyndigheder at fremlægge enhver bevislighed vedrørende anvendelsen af dette certifikat.

Artikel 14

Denne afgørelse træder i kraft den 1. februar 1976.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. december 1975
På den blandede Komité's vegne

Formand

R. de KERGORLAY

BILAG I

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)		EUR. 1 Nr. A 000000	
		Læs noterne på bagsiden, før certifikatet udfyldes	
3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)		2. Varecertifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem _____ og _____ (angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier)	
		4. Land - landegruppe eller territorium, hvor varerne har oprindelse	5. Bestemmelsesland, -landegruppe eller -territorium
		7. Bemærkninger	
6. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk)			
8. Løbenummer; kollienes mærke, nummer, antal og art(4); varebeskrivelse		9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m³, m. v.)	10. Fakturaer (udfyldning ikke obligatorisk)
11. TOLDVÆSENETS PATEGNINGER Rigtig og bekræftet erklæring. (Eksportsedokument 2) For udgivelse af dette certifikat nr. _____ Udgivet den _____ I det følgende land eller territorium: _____ den _____		12. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Jeg, undertegnede erklærer, at de ovenfor anførte varer opfylder betingelserne for at opnå dette certifikat. _____ den _____ Underskrift	

13. ANMODNING OM UNDERSØGELSE, fremsendes til:	14. RESULTAT AF UNDERSØGELSEN
Der anmodes herved om undersøgelse af dette certifikat med hensyn til ægtheden og rigtigheden.	Undersøgelsen har vist, at 1)
	☐ dette certifikat er udstedt af det angivne toldkammer, og at angivelserne i det er rigtige.
	☐ dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se vedføjede bemærkninger)
den	den
Stempel	Stempel
(Underskrift)	(Underskrift)

1) Der sættes kryds ved det gældende.

NOTER

1. Certifikatet må ikke indeholde raderinger eller overskrivninger. Ændringer skal foretages ved overstregning af de fejlagtige oplysninger, og i givet fald, ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Enhver saledes foretaget ændring skal bekræftes af den, der har udstedt certifikatet, og påtegnes af toldmyndighederne.
2. Alle poster i certifikatet skal anføres uden mellemrum mellem de enkelte poster og foran hver post skal anføres et løbenummer. Umiddelbart under den sidste post trækkes en vandret afslutningsstreg. Ikke udfyldte felter skal ved overstregning, gøres uanvendelige for tilføjelser.
3. Varerne anføres med deres sædvanlige handelsbetegnelse og så udførligt, at de kan identificeres.

.../...

(FILAG I)

- 3 -
ANMODNING OM VARECERTIFIKAT

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	EUR. 1 Nr. A 000000 Læs noterne på bagsiden, før certifikatet udfyldes		
3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)	2. Anmodning om certifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem og (angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier)		
	4. Lande – landegrupper eller territorium, hvor varerne har oprindelse	5. Bestemmelse: land-landegruppe eller -territorium	
	7. Bemærkninger		
6. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk)	6. Levere mængde: kolloenes mærke, nummer, antal og art 1/; varebeskrivelse		
		9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m³, m. v.)	10. Fakturaer (udfyldning ikke obligatorisk)

EKSPORTØRENS ERKLÆRING

Jeg undertegnede eksportør af de på forsiden beskrevne varer,

ERKLÆRER, at varerne opfylder de betingelser, der er fastsat for udstedelse af dette certifikat;

BESKRIVER de omstændigheder, der har gjort det muligt for varerne at opfylde disse betingelser:

.....

.....

.....

.....

FREMLÆGGER følgende dokumentation 1):

.....

.....

.....

.....

FORPLIGTER MIG til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig for udstedelse af dette certifikat samt til i påkommende tilfælde at indvilge i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af min bogføring og af fremstillingsforholdene for ovennævnte varer;

ANMODER om udstedelse af varecertifikat for disse varer.

....., den

.....
(underskrift)

1) Hermed forstås internt dokumenter, varecertifikater, fakturaer, erklæringer fra producenten m. v. vedrørende de anvendte materialer eller varer, der reeksporteres i uforædlet stand

BILAG II

(For side)

CERTIFIKAT EUR. 2 Nr.		1. CERTIFIKAT TIL ANVENDELSE I DEN PRÆFERENTIELLE SAMHANDEL mellen ¹⁾ OG	
2. EKSPORTØR (navn, fuldstændig adresse, land)		3. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Jeg underskrevne eksportør af de nedenfor beskrevne varer erklærer, at varerne opfylder betingelserne for udstedelsen af dette certifikat og at de har opnået oprindelsesstatus i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel	
4. MODTAGER (navn, fuldstændig adresse, land)			
6. BEMÆRKNINGER 2)		5. STED OG DATO	
		7. EKSPORTØRENS UNDERSKRIFT	
11. MÆRKER OG NUMRE PÅ FORSENDELSEN SAMT VAREBESKRIVELSE		8. Oprindelsesland ³⁾	
		9. BESTEMMELSESLAND ⁴⁾	
		10. BRUTTOVÆGT (kg)	
		12. DE ANSVARLIGE TOLDMYNDIGHEDER I UDFØRSEL (LANDET 4), SOM VARETAGER DEN EFTERFØLGENDE KONTROL AF EKSPORTØRENS ERKLÆRING	

- 1) Anfør pågældende lande, grupper af lande eller territorier.
- 2) Anfør eventuelle undersøgelser, der allerede måtte være udført af de kompetente myndigheder.
- 3) Ved oprindelsesland forstås det land, den gruppe af lande eller det territorium, hvor varerne har oprindelse.
- 4) Ved bestemmelsesland forstås et land, en gruppe af lande eller et territorium.

.../...

Læs omhyggeligt vejledningen på bagsiden, for certifikatet udfyldes

(Bagside)

13 ANMODNING OM UNDERSØGELSE	14 RESULTAT AF UNDERSØGELSEN
Der anmodes herved om undersøgelse af ægtheden af eksportørens erklæring på forsiden af dette certifikat den Stempel (Underskrift)	Undersøgelsen har vist at: ☐ angivelserne i dette certifikat er rigtige 1); ☐ dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægtheden og rigtighed (se vedføjede bemærkninger) 1) den 19.. Stempel (Underskrift) 1) Sæt kryds ved det gældende

(*) Efterfølgende undersøgelse af EUR. 2 certifikaterne foretages ved stikprøver, eller når toldmyndighederne i indførselslandet nærer rimelig tvivl med hensyn til ægtheden og rigtigheden af oplysningerne om den pågældende vares oprindelse.

VEJLEDNING I UDFYLDELSE AF CERTIFIKAT EUR.2

1. Certifikat EUR.2 kan kun udstedes for varer, som i udførselslandet opfylder betingelserne i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel.

Disse bestemmelser må nøje gennemgås, før certifikatet udfyldes.

2. I tilfælde af forsendelse som postpakke vedhæfter eksportøren certifikatet til adressekortet; i tilfælde af forsendelse som brevpost skal eksportøren indlægge certifikatet i forsendelsen. Desuden anfører han betegnelsen "EUR.2" fulgt af certifikatets løbenummer enten på den grønne C1-etikette eller på tolddeklarationen C2/CPS.
3. Disse forskrifter fritager ikke eksportøren for at opfylde andre formaliteter, der måtte kræves opfyldt i henhold til told- eller postbestemmelserne.
4. Anvendelsen af dette certifikat forpligtiger eksportøren til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig, samt til at indvillige i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af hans bogføring og af fremstillingsforholdene for de i rubrik 11 i certifikatet beskrevne varer.